

Diario de Burgos



DIRECTOR: Esteban Sáez Alvarado
EMPRESA EDITORA: Diario de Burgos, S. A.

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 = Dep. legal: Bu-5-1958

EL GOBIERNO AUTORIZA LA CONSTITUCION DE LAS ASOCIACIONES DE ESTUDIANTES

Se establece en la Seguridad Social la asistencia y ayuda a los menores subnormales

Nombramientos de altos cargos, entre ellos el de D. Jaime Piniés, como delegado de España en la ONU

Acuerdos del Consejo de ministros celebrado ayer en San Sebastián

COMODO APARATO PARA ESCUCHAR LAS EXPLICACIONES TURISTICAS EN LOS MUSEOS



En los museos británicos se ha comenzado a utilizar este curioso receptor A la entrada de los museos se recoge y puede sintonizarse con una cinta magnetofónica en la que se explica detalladamente lo que el turista verá a su paso por las diferentes salas. Estos receptores manuales están accionados por pilas y prometen ser una innovación para todos los museos del Mundo. — (Foto FIEL)

Los principios que regirán este sistema asociativo, agregó el ministro de Información y Turismo serán los de "libertad, autonomía, representatividad, participación, responsabilidad, publicidad y autenticidad se abre así cauce de representación para los estudiantes, en los claustros de las Universidades y, al propio tiempo, se hace, pues, posible la coexistencia de la unidad representativa con la variedad de asociaciones específicas".

También a propuesta del ministro de Educación y Ciencia se aprobó otro decreto sobre constitución de Patronatos universitarios en las Universidades creadas por decreto de Junio del año actual, y autorizando la creación de los mismos en las actuales Universidades y centros de enseñanza técnica superior. Si bien la figura de este patronato —señaló el señor Fraga Iribarne— fue creada por decreto de 16 de Junio de 1965, "la conveniencia de otorgar una mayor autonomía a la Universidad aconseja desconcentrar en aquellos determinadas funciones, hoy atribuidas al Ministerio de Educación y Ciencia, separándolas de las estrictamente académicas que continúan vinculadas a los rectores y decanos como autoridades máximas en este orden. Se estructura los expresados patronatos de forma adecuada vigorizando la genuina representación de la sociedad en los mismos, corporaciones provinciales y municipales, representación familiar y provincial, actividades socioeconómicas y personas y entidades protectoras de la Universidad".

El ministro de Educación y Ciencia informó asimismo —dijo el ministro de Información y Turismo— de que

(Pasa a quinta pag.)

HOY SE CONSTITUYE EL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DEL NORTE

D. Eladio Perlado Cadavieco, nombrado presidente de su Comisión ejecutiva

Burgos ha sido encargada de la ponencia "Ordenación agraria"

San Sebastián (De nuestro enviado especial, Javier-Jesús SALGADO ESPINOSA). — A mediados de hoy en el frontón Ancoeta, tendrá lugar la constitución oficial del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Norte, integrado por las provincias de Vizcaya, Logroño, Alava, Guipúzcoa, Navarra y Burgos.

El acto será presidido por el secretario general del movimiento, señor Solís y otras autoridades sindicales. La representación burgalesa estará encabezada por las primeras autoridades y la integrarán 125 sindicalistas, representantes de las actividades económica y social de la zona.

Por parte burgalesa, el secretario de Sindicato, señor Roldán; vicepresidente, señor Abraham Seguí; presidente de los Consejos de Trabajadores y de Empresarios, señor García Ortiz; y De las actividades económicas, señor Murga y señor Espino de las actividades Diversas.

La cuestión a lo tratado en

(Pasa a quinta pag.)

AMERICANOS DE FLORIDA, EN BURGOS



Nutrido grupo de norteamericanos de San Agustín de Florida con su alcalde y esposa fotografiados en la escalera dorada de la Catedral durante su visita a la Basílica Metropolitana, efectuada en el día de ayer. Este distinguido grupo de americanos amigos de España forma parte del comité de las ciudades hermanas San Agustín-Avilés y en viaje hacia Asturias se ha detenido en Burgos para admirar los principales monumentos artísticos, habiendo sido saludados por el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo. — (Foto FEDE)

(Información en cuarta página)

INJERTAN LA OREJA QUE LE ARRANCO UN CABALLO A UN NIÑO AUSTRALIANO

Primer tratamiento de un tumor cerebral por medio de radiaciones atómicas

Sidney (Efe-Reuter). — Un médico australiano ha cosido hoy una oreja, arrancada a un niño de cuatro años, por un caballo que lo mordió. El cirujano declaró que había un cincuenta por cien de probabilidades

de que el injerto prosperase. La oreja izquierda de David Bendall fue arrancada de un mordisco de un caballo cuando aquel jugaba con otros niños en un campo cerca de su casa en Wollongong, a unos cien kilómetros al Sur de Sidney.

El médico decidió colocarle de nuevo la oreja —que cubierta de hierba y polvo fue hallada por el padre— en una delicada operación y esta noche David se encontraba bien.

Elbert Singleton, el paciente número 47 de los sometidos en el Mundo a una operación de trasplante de corazón ha fallecido hoy en el hospital metódista de Houston (Texas), al dejar de funcionar su nuevo órgano.

Singleton recibió su nuevo órgano el pasado 5 de Septiembre de Paul Craig Mason quien falleció a causa de un accidente de motocicleta.

UN BURGALÉS GOBERNADOR CIVIL DE CADIZ



Nuestro ilustre paisano don Julio Rico de Sanz hasta ahora gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Ciudad Real, que ha sido designado para desempeñar analogos cargos en Cádiz. (Foto Archivo)

TRATAMIENTO CON IRRADIACIONES ATOMICAS

Tokio (Efe). — El primer tratamiento de un tumor en el cerebro por medio de radiaciones de un reactor atómico ha sido efectuado con resultado satisfactorio por el profesor Keiji Sano y su equipo de médicos del hospital de la Universidad de Tokio.

El tratamiento fue aplicado desde el 20 de Agosto pasado a una paciente de 29 años de edad y ésta ha estado mejorando notablemente de un estado casi de desahucio motivado por un gran tumor maligno imposible de tratar por medios convencionales.

BRAZO ARTIFICIAL

Boston (Efe-UPI). — Un brazo que realiza movimientos mediante los pensamientos de la persona a quien se aplica, como si fuera un brazo normal, ha sido expuesto en Boston por primera vez.

El «brazo de Boston», como ya se le viene llamando, es el primero que se ha creado para aplicar a los inválidos que carecen incluso del codo. Trabaja con varios grados de fuerza de la misma forma que actúa un brazo normal «pensando» la cantidad de esfuerzo necesario.

Su creación se inició en 1964 y trabaja mediante señales eléctricas naturales de los músculos prácticamente atrofiados del muñón. Con él un inválido puede levantar pesos de hasta 5 kilogramos y mantener objetos de hasta 22 kilos.

SONDA CONGELADA

Stanford (California, Estados Unidos) (Efe-UPI). — Gracias a un ingenioso procedimiento consistente en introducir mediante una sonda, enfriada a menos cien grados centígrados diminutos cristales de hielo en el tumor canceroso que padece el niño Damián Pickering en un ojo, ha sido posible salvarle la visión del mismo.

Los cristales, de tamaño microscópico, curaron los tejidos cancerosos, lacerándolos y destruyéndolos.

FALLECE EL TRASPLANTADO NUMERO 47

Nueva York (Efe). — James

PADRE, EN VEZ DE SU EMINENCIA O MONSEÑOR

Por acuerdo de la Conferencia episcopal de Medellín

Bogotá (Efe). — Miembros del Consejo episcopal iberoamericano, que tiene su sede en esta ciudad, informaron hoy que «aplicando las recomendaciones de la segunda Asamblea general del episcopado del Continente, se irá aplicando progresivamente en todos los países el tratamiento de «Padre» en lugar de Su Eminencia, al dirigirse a un Cardenal.

Los portavoces señalaron que, poniendo en práctica las recomendaciones de los obispos iberoamericanos, cuando decidieron en su reciente reunión de Medellín dar «testimonio de pobreza y humildad», se ha resuelto eliminar, progresivamente, los títulos.

Definitivo: Albania se retira del «Pacto de Varsovia»

Por unanimidad lo acordó ayer el Parlamento de dicho país balcánico

Patético discurso del presidente Svoboda a la Asamblea checoslovaca

Belgrado (Efe-UPI). — El Parlamento ha aprobado hoy por unanimidad una ley por la cual el pequeño país balcánico comunista abandona el Pacto de Varsovia, ha informado «Radio Tirana».

Albania ya no asistía a las reuniones del Pacto de Varsovia desde 1962, cuando la Unión Soviética no permitió su participación después del rompimiento de relaciones el año anterior.

REUNION DE LA ASAMBLEA NACIONAL CHECA

Praga (Efe-UPI) — La Asamblea nacional checoslovaca se ha reunido hoy para tratar de la demanda soviética sobre renovación de la censura, supresión de toda actividad política fuera del partido comunista y posibles restricciones a los viajes.

La sesión comenzó a las nueve de la mañana, en presencia del presidente Svoboda, quien fue recibido por los delegados con una «entusiasta ovación».

Alexander Drobek, secretario general del partido comunista fue también «entusiásticamente aplaudido cuando apareció en la sala».

PATETICO LLAMAMIENTO

Viena (Efe). — El presidente Svoboda, en una alocución pronunciada hoy ante la Asamblea nacional de Praga, exhortó a los diputados a aceptar el acuerdo de Moscú «que es el único camino de salida de la situación actual y el fundamento de la política futura de Checoslovaquia».

Con énfasis patético, dijo Svoboda: «Ya no es tiempo de lamentaciones. Sería un error entregarnos hasta el exceso a la repetición de lo que queremos hacer y no podemos realizar en estas circunstancias». El presidente de la República Checoslovaca agradeció al pueblo su comportamiento «durante los días críticos de nuestra historia nacional» y calificó el acuerdo de Moscú de «no sólo honorable sino realista».

DISCURSO DE CERNIK

Praga (Efe-UPI). — El primer ministro Oldrich declaró hoy ante el Parlamento checoslovaco que el Invasión rusa hace tres semanas fue innecesaria e injustificada.

Cernik admitió que «ciertas fuerzas antisocialistas» habían aparecido al comenzar la campaña de liberalización por parte del partido comunista. Pero no hizo mención de los «contrarrevolucionarios» que Moscú afirma estaban amenazando con subir al Poder antes de la invasión soviética.

(Pasa a tercera página)

Proyecto de España en la Conferencia de los países no nucleares

Sugiere la creación de un «Comité de garantías»

Ginebra (Suiza). (Efe) España presentó en la Conferencia de los países no nucleares que está reuniendo en Ginebra, un proyecto por el cual se recomienda la creación de un Comité especial de garantías que funcione en la «AIEA» (Agencia internacional de energía atómica).

En los considerandos del proyecto se afirma «que todo sistema de inspección colectiva debe fundarse en el principio según el cual cada país inspeccionado debe estar representado de manera adecuada en el organismo de inspección».

Fabulosa indemnización

Nueva York (Efe). — Un joven de 21 años, que sufrió un grave accidente automovilístico hace tres años fue compensado ayer con medio millón de dólares.

Douglas Eggleton, de Roscoe, Estado de Nueva York, iba conduciendo su automóvil de tráfico cuando un camión se interpuso en la carretera permaneciendo varios meses en estado de coma a causa del incidente.

La casa aseguradora ha dado 250.000 dólares al automovilista, mientras que la compañía propietaria del camión ha tenido que dar otros 250.000.

Douglas Eggleton era un destacado atleta.

Diferencias entre Johnson y Humphrey

Los seguidores políticos de éste temen un posible desastre político

Washington (Efe). — Los seguidores del candidato demócrata a la presidencia Hubert Humphrey le han pedido que dimita de su cargo como vicepresidente de los Estados Unidos, revela hoy un conocido columnista de Washington.

Según el periodista Clayton Fritchey, los partidarios de Humphrey están muy preocupados con la actual campaña electoral del vicepresidente ante el temor de que pueda acabar en un desastre político.

Al no poder elaborar su propio programa y tener que seguir la actual política de Johnson Humphrey se ve en el dilema de ser leal al presidente y, por otra parte, el actuar como un hombre independiente.

Las diferencias entre presidente y vicepresidente han aumentado en los últimos días al declarar Johnson que nadie podía predecir cuándo iba a producirse la retirada de las tropas norteamericanas de Vietnam.

Humphrey había manifestado el día anterior que las primeras tropas norteamericanas en Vietnam comenzarían a ser repatriadas a finales de año.

LA «NAVY» REDUCE EFECTIVOS PARA AHORRAR

Washington (Efe). — La Marina norteamericana licenciará anticipadamente a treinta mil marineros para economizar, fue anunciado en Washington.

Sin embargo ninguno de los marineros que prestan servicio activo en Vietnam serán licenciados antes de que termine su plazo.

Comienza, en Argel, la «cumbre» africana

La China roja prohíbe el vuelo de aviones de Alemania oriental sobre su territorio

Argel (Efe-UPI). — Hoy se ha inaugurado la conferencia cumbre africana en la que participan jefes de Estado de 39 países. La guerra civil de Nigeria, es el tema predominante del orden del día. Las conversaciones durarán cuatro jornadas.

Seis jefes de Estado, entre los que figura el general Ya Ubu Gouon, de Nigeria, no asisten a la conferencia. Los otros presidentes son Gamal Abdel Nasser, de la R. A. U., Leopold Senghor, de Senegal; Félix Houphouët-Boigny, de la Costa de Marfil; Habib Bourguiba, de Túnez y Alfred Bongo, de Gabón.

Malaw es el único país árabe que no está representado en la «cumbre». Asiste a las conversaciones el secretario general de

la O. N. U. U Thant, en calidad de invitado de honor.

PROHIBICION CHINA

Berlin (Efe). — El ministro

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA PERNOCTA EN NUESTRA CIUDAD

A la una y media de la madrugada llegó a nuestra ciudad, procedente de San Sebastián, el ministro de la Vivienda, señor Martínez y Sánchez de Arjona, hospedándose en el «Landa Palace».

En la mañana de hoy continuará su viaje.

de Asuntos Exteriores de la República popular china, rechazó el jueves, sin motivo expreso, una solicitud de la «República democrática alemana» (comunista) para sobrecolar territorio chino, según informa hoy la agencia de noticias de Berlín oriental.

SUSPENSIÓN DE VUELOS

Ginebra (Efe-UPI). — El Comité de la Cruz Roja Internacional informa hoy que se ha visto obligado a suspender sus vuelos nocturnos de socorro a Biafra, un portavoz de dicho comité, ha declarado que la suspensión debida a que uno de los aeropuertos ha sido bombardeado y a causa de que el segundo «pasillo aéreo» está demasiado cerca de la zona de guerra.

VITORES AL PRESIDENTE



Pízen. — Los obreros de la fábrica «Skoda» dan vivas y aplauden al presidente Ludvik Svoboda cuando éste agradeció su apoyo en los días difíciles de Agosto. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Postal

EL AYUNTAMIENTO, EMPLAZADO

ESTO del emplazamiento ha de entenderse en el más favorable sentido e interpretación que el concepto pueda tener. Pero esa es la consecuencia a que conduce, en forma directa y sin equívocos, el planteamiento hecho por el director general de Carreteras en torno al ya anejo y grave problema que Burgos tiene ante sí, en orden a la travesía de la ruta nacional Madrid-Irún por el centro urbano.

En todo pacto cada una de las partes tiene compromisos que cumplir y en este de la citada travesía el Ministerio de Obras Públicas atenderá el suyo desde el momento en que anuncie la subasta que con un presupuesto de ciento cincuenta millones de pesetas es necesario para completarla. Parece que dicho trámite va a ser llevado con cierta rapidez, pues evidente resulta que urge borrar de tan importante trayecto ese punto negro que suponen los ocho o nueve kilómetros que median desde Villafraja hasta las inmediaciones del «Hostal Landa».

La expropiación de la parte correspondiente a los cuarteles, es cosa virtualmente resuelta por el Ministerio, según manifestaciones hechas por el propio director general de Carreteras. En realidad, acerca de tan favorable solución nunca habíamos abrigado serias dudas, ya que este puede ser el primer paso para llegar a la remoción total del actual emplazamiento de esos acuartelamientos, el cual ha quedado desfasado y no es ya óptimo, de acuerdo y conformidad con los más elementales principios de estrategia militar.

Por lo tanto, es el Ayuntamiento el que ha de cumplir su parte en este pacto, consistente en llevar a efectos de expropiación, ya que esta es la condición precisa para que las obras se acometan y se ejecuten con la celeridad que requieren trabajos de este porte. En definitiva, se encuentra emplazado ante el Ministerio de Obras Públicas, ante el propio pueblo de Burgos y frente a su propia conciencia, porque las Corporaciones —aunque otra cosa se diga— también tienen su conciencia y hasta su corazoncito.

Llevar a efecto esta travesía con su ensanche y modernización supondrá un coste de ciento cincuenta millones de pesetas, al margen del valor que impliquen las expropiaciones. Este es un dato que por sí solo habla ya elocuentemente de la envergadura de las obras; pero si este no fuera suficiente para una cabal impresión de su importancia, hay que agregar que su ejecución traerá de la mano una gran transformación urbanística, que se centra en estos tres puntos claves: plaza de Vega, calle de Vitoria y el casco antiguo de Gamonal, el cual desaparecerá para dejar paso a otras edificaciones modernas y airoosas, en armonía con las que en su derredor han surgido.

Parafraseando la frase nelsoniana, sólo cabe decir: ahora que cada uno cumpla con su deber... y que atienda a su juego. **BURGENSE**



BURGOS AL DIA

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María Isabel Araus Alcalde, Santiago Ausín Revilla, Manuela González Fuentes, Jaime Bravo Masco, Carolina Natividad Blasco Delgado, Miguel Ángel Arranz Alonso, María del Carmen Pérez Herrero, María Orsita Ruiz Hermando, José Alejandro Pérez Miguel, Marcos Ordóñez Ruiz, Luisa María del Olmo Martínez, Félix Pérez Díez y María Natividad López Sáez.

Matrimonios. — Don Mario Enrique Morquecho de la Cal con doña Avellina Crespo García, el lunes a las cinco y media en San Lorenzo; don Florencio Valdivielso Pérez con doña Pilar Álvarez López, hoy a la una en Nuestra Señora de las Nieves; don Pedro Martínez Barredo con doña María del Carmen Orive Ortega, hoy a la una en Santa Agueda; don Lichino Maté López con doña María del Pilar Alonso Marina, mañana a la una en Nuestra Señora de las Nieves; don Aurelio Para García con doña María Soledad Rodríguez González, hoy a las dos menos cuarto en San Cosme y San Damián; don Eutimio Rodríguez Rodríguez con doña Inocencia Santos Pérez, hoy a la una y media en San Lorenzo; don Juan José Moral Morón con doña María del Pilar Antón López, hoy a la una en San

José Obrero; don José Luis Pérez Bilbao con doña María Isabel Simón Díaz, hoy a la una en el Carmen; don José María Gómez Montoya con doña María Cruz Ojeda Ibáñez, hoy a las dos en La Anunciación; don Rafael Escibano Ruiz con doña María del Rosario Ganzo Miguel y don Jesús Toledano Ruiz con doña Marina Julia Escibano Ruiz, hoy a la una en San Cosme y San Damián y don José Luis Acebedo Carazo con doña Margarita Martín Pérez, hoy a la una y media en San Gil.

a las siete de la tarde, W — 14 kilómetros.
Pluviómetro. — Lluvia en milímetros, 0,9.
Higrómetro. — Humedad, 42 por ciento.

término municipal de Villanovio y en el empalme de la carretera BU — 640 voló en una curva el automóvil M-645.578, conducido por su titular don Vidal Mediavilla Pérez, de 57 años, quien resultó ileso lo mismo que su hermano don Anastasio, de 60 años, y el religioso reverendo don Gregorio Ramos Torres. Heridas graves sufrió el hermano de este último, don Ramón que fue traído a Burgos e ingresado en la clínica de San Juan de Dios.

Y SE NEGIA A PRESTARLE AUXILIO, FUGANDOSE. — Noticias que se reciben de la demarcación de Pradoluengo indican que cuando el vecino de Fresno de la Sierra don Cipriano Berlanga Capilla, de 46 años, se encontraba con su es-

(Pasa a cuarta página)

AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Para ayudar a un departamento de planificación de trabajos. Buen dominio del cálculo. Imprescindible haber trabajado anteriormente en puesto similar o al menos de administrativo. Escribir al Apartado 361. Burgos.

REPARACION TELEVISORES

SERVICIO URGENTE
Antenas: Teléfono 206533
Radio TV. «Caracas»
Calzadas, 18

HERIDO GRAVE POR VUELCO DE UN COCHE. — En el ATROPELLA A UN HOMBRE

LEVANTE y COSTA DEL AZAHAR

Maravillosa excursión
7 días hoteles de 2.ª
2.350 pesetas
Salida 16 Septiembre

A LOURDES

3 días Hoteles de 2.ª
1.175 pesetas
Salida 20 Septiembre

VIAJES CLUNIA

Agencia de Viajes G. B. 134. — Intermediaria de Haro S. A. Paloma. 25. Tfno. 206633.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 685,8; a las dos de la tarde, 686,2; a las siete de la tarde, 685,3.

Temperatura ambiente. — Máxima, 22,2 grados a las 17,30 horas; mínima, 12,8 grados a las 3 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SW 7 — kilómetros; a las dos de la tarde, W — 11 kilómetros;

DE LOS CENTROS OFICIALES

INSTITUTO NACIONAL MASCULINO DE ENSEÑANZA MEDIA

MATRICULA OFICIAL. — CURSO 1968-69. — Queda abierto el plazo para realizar matrícula oficial en este Centro para el próximo curso, durante los días que a continuación se detallan:

Del 16 al 21 del actual: Alumnos que hayan estudiado en años anteriores en este Instituto y tengan aprobado el curso completo.

Del 23 al 26: Alumnos procedentes de otros Centros con curso completo.

Del 27 al 30: Alumnos que tengan una o dos asignaturas pendientes.

INFORMACION MILITAR

DESTINOS. — A la zona de Reclutamiento y Movilización número 44 (Tarragona) el capitán de Ingenieros (E. A.), don Lorenzo Barrado Barquilla de la zona número 61.

INSTITUTO FEMENINO DE ENSEÑANZA MEDIA

MATRICULA DE ALUMNAS OFICIALES. — Días 16 al 21: An-

figas alumnas del Instituto y alumnas de otros centros que no tengan asignaturas pendientes, excepto las alumnas de primer curso.

Días 23 al 30: Todas las alumnas para primer curso, antiguas alumnas del Instituto y alumnas de otros centros, con asignaturas pendientes, que hayan sido admitidas.

CONVOCATORIA DE EXAMENES DE ACCESO A TERCER CURSO. — Los exámenes de acceso a tercer curso de la Enseñanza Primaria, comenzarán el martes, día 17, a las nueve de la mañana, con las pruebas del grupo de Letras, según el horario que figura en el tablón de anuncios del Instituto.

CINE CALATRAVAS ★ HOY

El ESTRENO más importante del año

C. B. Films presenta en technicolor una película United Artists.

Un film de ELIO PETRI, con GIAN MARIA VOLONTE, IRENE PAPAS, GABRIELE FERZETTI.

A CADA UNO LO SUYO

Una muralla de silencio para un mundo de corrupción. Una historia que deja huellas indelebles en el ánimo de todo espectador.

Sesiones: 5'15. A las 7'45 y 10'45 noche NUMERADAS.

Autorizada únicamente para mayores de 18 años (3-R)

DESDE HOY! **Cordón** DESDE HOY!
5 - 7,45 - 10,45

¡UN GRAN ESTRENO DE HUMOR Y AVENTURAS!



(TOLERADA MENORES)

FANTOMAS (JEAN MARAIS), MAS AUDAZ QUE NUNCA, Y SU MORTAL ENEMIGO, EL PINTORESCO Y GESTICULANTE COMISARIO JUVÉ (LOUIS DE FUNES), EN OTRA DIVERTIDISIMA Y NUEVA AVENTURA.

CINE CONSULADO

EXTRAORDINARIO ESTRENO

OPERACION DALILA

BORY CALHOUN - GIA SCALA

Aventuras - Puñetazos - Risas

Horario: 5'30. 7'45 y 10'45

(Mayores 18 años).

CINE GOYA

EXTRAORDINARIO ESTRENO.— Principio temporada



Los famosos héroes de los dibujos animados de la Televisión, por primera vez en la pantalla grande y en un film de largo metraje.

Horario: 5'30, 7'45 y 10'45

(Todos los públicos).

El mono esclavizó al hombre para que no destruya su propia civilización.

«EL PLANETA DE LOS SIMIOS»

con Charlton Heston. - Panavisión Color de Lux
Inaugura su temporada el COLISEO CASTILLA

SALA DE FIESTAS

HOY, a las 7'30 tarde

BAILE DE JUVENTUD

A las 11,30 noche

GRAN VERBENA

Actuación del CONJUNTO-ATRACCION

«LOS GODOS»

«Idolos de la juventud»

La cantante internacional y de TV.

ANNY QUINTAS

y Orquesta "GRAN TEATRO"

Música continua. — Dos orquestas

SELECTAS CENAS "FIN DE SEMANA"

CINE DE ARTE PARA REIR

La imagen del Mundo de hoy en una divertida película en espléndido eastmancolor



(Rigurosamente para mayores 18 años)

VERSION INTEGRAL FRANCESA

(con subtítulos en español)

¡OTRO GRAN ESTRENO!

HOY! Tarde 5'15
vermouth 7'45
Noche 10'45

TIVOLI cine de arte y ensayo

CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de una auténtica superproducción cinematográfica. Un film impresionante, único. «Champaña para un asesino» (3R). Anthony Perkins, Maurice Ronet. Mayores 18 años.

GRAN TEATRO. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Inauguración de la temporada. Sensacional estreno: «El terrible de Chicago» (2). Eastmancolor, con Casen que le hará reír hasta llorar. Tolerada menores.

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. Increíble. El último y mejor programa doble del año. «Bromas con mi mujer» (3R). Tony Curtis, Verna Lisi y «¿Qué hacemos con los hijos?» (2). Paco Martínez Soria. Mayores 18 años.

CORDON. — 5, 7,45 y 10,45. Estreno de la nueva aventura de Fantomas!, aún más emocionante y divertida que las anteriores: «Fantomas contra Scotland Yard» (2), en Scope-color, con Jean Marais y Louis de Funès. Tolerada menores.

CALATRAVAS. — El más importante estreno del año. «A cada uno lo suyo» (s. c.). Un film de Elio Petri. Sentimientos que se compran con dinero o amenazas. 5,15, 7,45 y 10,45. Mayores de 18 años (3R)

REX. — Hoy, de 4 a 1. Continuación de estreno. «Pistoleros de Arizona» (s. c.). Tecnicolor. Cinemascope. Trepidante acción e «Ivanhoe» (2). Robert Taylor. Elizabeth Taylor. Niños menores de 10 años, 7 pesetas. Tolerada menores

CONSULADO. — Horarios: 5,30, 7,45 y 10,45. «Operación Dalila» (3). Prory Calhoun, Gia Scala. Aventuras, puñetazos, risas. Mayores 18 años.

TIVOLI. — (Cine de Arte y Ensayo). 5,15, 7,45 y 10,45. La imagen del mundo de hoy en una deliciosa película: «Zazie dans le metro» (3). Estreno en versión integral francesa, lleno de humor. Mayores 18.

CALIFICACION MORAL
4 años; 2 mayores de 14 años; 3 mayores de 16 años; 3-R, mayores de 18 gravemente peligrosos. dos los públicos.

Avenida

HOY, a las 5,30, 7,45 y 10,45

Grandioso estreno
De una auténtica superproducción cinematográfica.
Una sucesión desconcertante de golpes emocionales.

CHAMPAÑA PARA UN ASESINO

ANTHONY PERKINS MAURICE RONET

Premio de interpretación en el Festival de San Sebastián.
Sensacional Impresionante Única

(Mayores 18 años)

BURGOS, PERSEVERANTE EN SU VOTO Y SU FERVOR AL SANTISIMO CRISTO

La dolorida situación del mundo actual me trae a la memoria, ante la febril de la Exaltación de la Santa Cruz, aquel hecho histórico, causa de que la ciudad de Burgos, dirigida y regida por el Sr. D. Juan de Burgos, presentada primariamente en una Corporación Municipal, pretendiese un "voto perpetuo" de veneración al Santísimo Cristo de Burgos, con motivo de una situación calamitosa para la ciudad.



La anécdota la conocéis. Era el año de 1405 y una inmensa peste devastaba con crueldad la salud pública de la ciudad. Los cadáveres llegaron a agolpase en alguna rúa pública (más de dos mil muertos citan las crónicas) inficionando la atmósfera de modo tan peligroso que el pueblo, aun sin quererlo, comenzó a huir en caravanas, forzadas por la necesidad de evitar el contagio. Y cuando viene la lección, el dato interesante indicativo de la religiosidad de la época; las autoridades del municipio, preocupadas angustiosamente por la salud de los ciudadanos, como primera medida no determinan otra que las rogativas públicas ante la veneradísima imagen del Santo Cristo de San Agustín de Burgos (en aquella época custodiado celosamente por los Agustinos Ermitaños en el lugar hoy ocupado por la Escuela de Comercio, vecino del viejo hospital provincial). Se abrió una ventana en la capilla del Cristo para que el aire viciado de la ciudad fuese a su contacto purificado, y es cierto que la peste se curó. El Municipio burgalés, desde entonces, ofrenda y renueva anualmente "su voto" de reconocimiento y veneración al Cristo de Burgos, acudiendo el 14 de Septiembre sin desmayo en Corporación, representativa de la ciudad entera.

Y es el caso que de un hecho como el relatado se me ocurren antojadizas derivaciones convenientes para aquellos hombres que llevan sobre sus hombros la responsabilidad inmensa de vigilar y dirigir las reacciones de los hombres y de su historia. Derivaciones convenientes para un más saludable gobierno de los pueblos; para la consecución de una paz serena en el mundo, cimentada no en el miedo al más fuerte sino en la inexistencia de odio; para una ausencia total de "invasiones", de guerra o de intereses excesivamente mundanos; en fin, para una especie de sociología de la violencia, remedada por Dios y la confianza en El.

Naturalmente que la lección sería nula, si nuestro ánimo no se encuentra de ninguna manera dispuesto a aceptarla. Y al contrario, no es propósito juicioso contar con Dios sin disponer a la obra por nuestra parte, pero, desde luego si hay que contar con Dios.

Hoy día hay un hombre, Pablo VI, que recorre kilómetros sin tregua iluminando los diversos lugares que visita con la luz de una idea. Ese hombre que desde Jerusalén, desde Fátima o desde Colombia ha señalado la llaga del mundo: la guerra, el hambre, la injusticia, ese hombre no ha apartado el dedo de señalar a Dios, del cual es Vicario. Me pregunto quién ha hecho más bien por esta desconsolada humanidad. Reflexiono en consecuencia sobre si para nuestros problemas, personales y comunales, humanos o sobrenaturales, no tendríamos que mirar sin prejuicio, con espíritu abierto y un poco de fe, al Cristo, que es el mismo que se perdió para enseñar a los doctores, sin complicaciones, con el reposo requerido para las cosas del espíritu.

Espiritualmente, Cristo es Dios, idéntico en cualquier lugar o con diferente advocación, pero materialmente, ¿hay algún lugar más favorecedor que nuestra Catedral, y en ella la recóndita, silenciosa en extremo, Capilla del Cristo, donde esa venerable imagen domina el ambiente con muda posesión religiosa y divina?

Yo os invito a visitarla. La ciudad de Burgos, nosotros los castellanos, nunca hemos sentido depresiones espirituales, ni materiales, acostumbrados a un carácter recto y noble, un cielo abierto y puro y una religiosidad siempre abundante, pero tampoco hemos necesitado demasiados estímulos para hacer el bien y aquello que antaño fue un "voto de la ciudad al Cristo" por una peste, hoy día puede ser una dávida por los que sufren más, poco o muy lejanos de nuestras fronteras. Don que esta ciudad sabe muy bien ofrendar dirigiéndose a su Cristo devotísimo, porque bien ha merecido llevar en su escudo el lema de "muy noble", pero también "muy benéfica".

CAMARERO

ALBANIA SE RETIRA DEL PACTO DE VARSOVIA

(Viene de primera pág.)
Otros —señaló— llegaron a la conclusión de que había «una grave amenaza» para los intereses socialistas en general y esto determinó la penetración

de los ejércitos de los cinco países del tratado de Varsovia en Checoslovaquia.
El discurso del primer ministro, de dos horas de duración, nada contiene que pueda considerarse como

aprobación de la invasión y resulta notable por las cosas que no dijo.
Además de abstenerse de cualquier referencia a los "contrarrevolucionarios" que Moscú afirmó se mostraban activos, Cernik, tampoco aludió a la petición que Rusia dice haber recibido de cierto número de dirigentes del partido comunista checoslovaco para que la Unión Soviética acudiese en su ayuda.

También resulta curioso que en su discurso el primer ministro se abstuviese de hacer protestas de amistad hacia la Unión Soviética según es uso en los discursos de los gobernantes de países miembros del Pacto de Varsovia.

DECLARACIONES DE DUBCEK
Viena (Efe).— El secretario del partido comunista checo, Alexander Dubcek, no pudo difundir anoche un discurso que había grabado y que fue retirado del espacio de televisión una hora antes del momento previsto, por orden de un alto funcionario del comité central del partido. Los centros políticos ponen de relieve que es significativa la intervención del comité central, toda vez que los periódicos tenían conocimiento del texto íntegro del discurso.

Alexander Dubcek, afirma que la censura de Prensa "no es una medida solicitada por los dirigentes checoslovacos y representa un paso atrás, aunque sea de naturaleza temporal".

VICTIMAS DE LA INVASION CHECOSLOVACA
París (Efe - UPI).— Un total de 186 personas resultaron muertas y 363 heridas graves por las tropas soviéticas en la primera semana de la ocupación de Checoslovaquia por los rusos, según Edmund Rehak, director en París de la oficina de la asamblea de naciones europeas cautivas.

Manifiesto Rehak que la ocupación de Praga comenzó el 20 de Agosto cuando, poco antes de las once de la mañana, un avión comercial soviético comunicó por radio al aeropuerto civil de Praga que tenía que tomar tierra por avería.

Cuando el avión soviético de transporte se aproximaba a la torre de control, un grupo de 70 paracaidistas se lanzó a tierra con metrallas y se apoderaron de la torre de control.

Poco después, técnicos soviéticos en comunicaciones comenzaban a comunicarse con una flota aérea de aviones soviéticos de transporte que trajeron unos tres mil soldados soviéticos, al parecer, desde Dresden, Alemania oriental, declaró Rehak. ADVERTENCIA SOVIETICA A LOS ESTADOS UNIDOS

Bruselas (Efe).— En los medios de la Alianza Atlántica se comenta la advertencia que el diario soviético, «Pravda» ha hecho a los Estados Unidos contra todo aumento, a petición de la Alemania Federal de las tropas de la O.T.A.N. en Europa para contrapesar la ocupación soviética de Checoslovaquia. Moscú, según parece, estima que este aumento sería a la vez irresponsable y peligroso.

BOICOT A MOSCU
Tokio (Efe).— El poderoso Consejo de Uniones Obreras Japonesas (Soohyoo), izquierdista, no celebrará la reunión anual de amistad ruso-japonesa, debido al incidente de Checoslovaquia que ha despertado sentimientos anti-soviéticos en el pueblo japonés.

NO REGRESARA A PRAGA
Toronto (Canadá) (Efe-Reuters).— El director de la orquesta filarmónica checoslovaca Karel Ancerl, se sesenta años de edad que se encontraba en los Estados Unidos cuando las tropas soviéticas invadieron su país el mes pasado, ha decidido quedarse permanentemente en el Canadá y no regresar a Praga, según se anunció ayer en esta ciudad.

Su esposa y dos hijos han salido ya de Checoslovaquia y se reunirán con él dentro de poco en Toronto. CENSURA DEL PRESIDENTE DE GAULLE
París (Efe).— El general De Gaulle ha hecho alusión esta mañana a los acontecimientos de Checoslovaquia durante el acto de presentación de credenciales del nuevo embajador de Hungría en Francia, Peter Mod.

En respuesta al discurso del nuevo embajador húngaro subrayando "la idéntica concepción que tienen Francia y Hungría de los asuntos internacionales en nuestra época", el presidente de la República francesa se mostró reticente.

"Sin poner en duda la profundidad de los sentimientos de Hungría a este respecto, lo ocurrido recientemente en Checoslovaquia con la participación del Gobierno húngaro, pone de relieve la diferencia que existe entre los deseos y los actos".

EMPRESA DE FABRICACION DE EMBUTIDOS en BURGOS

PRECISA:
JEFE DE VENTAS
FUNCIONES:
—Organizar, controlar y supervisar la red de ventas.
CONDICIONES:
—Experiencia en nuestro ramo o similar.
—Edad máxima, 40 años.
—Carnet de conducir B.
—Remuneración fija y comisión a convenir.
—Absoluta reserva colocados.
—Escribir con detallado curriculum vitae, adjuntando fotografía.
Apartado 382. — BURGOS

SE VENDE PIANO

Razón:
Avenida del Cid, 10, 8.º, derecha

OFICIAL DE MIRAS

SE PRECISA. MAGNIFICA RETRIBUCION.
Presentarse: Calle Vitoria, 46. Obra del Puente Gasset.

Rusia se retiró de la Conferencia interparlamentaria Y Cuba de la del café

Londres (Efe-Reuters).—Cuba se ha retirado hoy de la sesión

final de la reunión que el Consejo internacional del café está celebrando en esta capital.

Animadas fiestas EN LOS BALBASES

Los días, 15, 16 y 17

La decisión cubana ha sido motivada, al parecer, por la importante reducción introducida en su cuota básica para el año 1968-69 que empieza el día 1.º de Octubre próximo.

RETIRADA RUSA

Lima (Efe).—La Delegación de la Unión Soviética ante el Congreso internacional parlamentario mundial abandonó anoche la sesión de la Comisión política por haberse aprobado una enmienda del Perú que condena la intervención en Checoslovaquia.

La actitud de los parlamentarios rusos sorprendió a los asambleístas y se desconoce qué medidas adoptará hasta mañana en que será clausurado el certamen.

Los periodistas fueron desalojados de la sala de sesiones donde se dijo que la reunión era secreta.

ROBOS DE PINTURAS

Londres (Efe).— Dos robos de cuadros se han producido casi simultáneamente en dos de las más famosas colecciones pictóricas inglesas.

El mayor Leonard Dent, ha denunciado el robo de diversos cuadros al óleo, dibujos y acuarelas, valorados en 70.000 libras esterlinas. Entre las obras de arte robadas se encuentran cuadros de Richard Wilson, pintor inglés del siglo XVII, así como óleos de Wilen Van Der Velde y una importante colección de acuarelas de Rowlandson. La colección del mayor Dent, que cuenta 80 años de edad, está considerada como la más importante colección privada que existe en la Gran Bretaña. El robo lo descubrió el jardinero de la casa de campo del mayor, situada en Burghfield Common, (Reading), cerca de Londres, que es donde se encuentra la mayor parte de la colección.

El otro robo ha sido perpetrado en la casa del conde Antoine Sellern, en Princes Gate, Kensington (Londres), conocido coleccionista de antiguos maestros y famoso por sus trabajos sobre Rubens. Los ladrones forzaron una ventana de la casa.

PISOS PRECIO COSTE

Ofrecemos varios no cubiertos por personal empresa, mismas condiciones.
4 habitaciones, baño, cocina. Exentos contribución.
Informes: BAUWER, S. A. Apartado 342. Teléfono 202467.
Expte. BU-II-4/67.

SE VENDE PISO

Cinco habitaciones, calefacción y agua corriente central. Dos ascensores
Calle Santa Casilda, 1
RAZON: Teléfono 20 11 53

BIEN EQUIPADOS, AL COLEGIO

Así irán sus hijos, con prendas de vestir adaptadas a su edad, elegantes, muy duraderas.

★
EQUIPOS PARA COLEGIAL
Abrigos, trajes completos medias, ropa interior...

★
TODO LO NECESARIO para niños y niñas

★
Prendas de punto, blusas, faldas, calcetines, sacos de ropa, etc.

CARTERAS COLEGIAL

VISITE 2.º Y 6.º PLANTA

CAMPO

GRANDES ALMACENES
Pza. José Antonio 26 Tfnos. 20 7740-1-2

FIRME DECLARACION DEL CONSEJO DE TRABAJADORES DE BARCELONA

«Estamos dispuestos a «apretarnos los cinturones» cuando se nos demuestre que la carga es repartida entre todos»

Barcelona (Logos).— El Consejo provincial de Trabajadores de Barcelona ha estudiado el decreto de 18 de Agosto de 1968 que establece la "descongelación salarial". Ante la insatisfacción general sobre la política salarial a seguir, se cree en la obligación de formular la siguiente declaración:

1.—Solicitar del Consejo nacional de Trabajadores que en una urgente reunión examine la actual problemática social y las consecuencias que se deriven del decreto de descongelación.

lítica salarial y que su aplicación sin medidas restrictivas debe llevarse a efecto en el menor plazo posible.
3.—Que se posibilite a empresarios y trabajadores a negociar sin restricción alguna convenios en el ámbito de la empresa, por cuanto es justo que el obrero obtenga una parte de la riqueza que con su esfuerzo crea».

"En reiteradas ocasiones este Consejo ha denunciado y puesto de manifiesto que durante los meses siguientes a la aplicación del decreto 15-1967 —que entre otras medidas determinaba la congelación de las rentas salariales— las estructuras económico-sociales de nuestro pueblo no se han modificado, y que en consecuencia la situación que obligó al Gobierno a establecer las medidas de congelación el pasado 17 de Noiembre persisten en los momentos actuales.

Salamanca.— Segunda de feria. Llano. Cielo nublado. Seis toros de Francisco Gallache, bravos y difíciles para la lidia. El tercero sembró el pánico en el ruedo y derribó aparatosamente los caballos por dos veces. Paco Camino, faena variada y valiente en su primero. Mata de una estocada y sale empujando, pasando a la enfermería. Ovación y dos orejas que uno de los peones del diestro pasea por el ruedo. Sebastián Palomo Linares, ovación, una oreja y vuelta en su primero. En el cuarto, que lidió sustituyen-

do a Camino, realizó una faena con pases de todas las marcas. ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta. También triunfó en el quinto, del que le concedieron una oreja. Juan José, ovación, una oreja y vuelta en el tercero y aplausos en el último.
El parte facultativo facturado en la enfermería dice que Paco Camino presentaba una herida en el tercio medio del muslo derecho, con dos trayectorias, una ascendente, de 12 centímetros y otra transversal, con hemorragia y ligero shock traumático, de pronóstico grave.
También fue curado en la enfermería, durante la lidia del tercer toro, don Eduardo Lozano, apoderado del diestro Palomo Linares, a quien se apreció una lesión leve en el antebrazo derecho, que se produjo al ayudar a un banderillero a saltar la barrera.—(Cifra).
CORRIDA EN ALBACETE
Albacete.— Cuarta de feria. Llano. Un novillo del Marqués de Villamarta, bravo, rejonés, que resultó bravo. Don Angel Peralta lo lidió a caballo y fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. En lidia ordinaria, fueron lidiados cinco toros de Pablo Romero, grandes y peligrosos y otro de Ricardo Arellano y Gamero Cívico, noble y bravo. "El Píreo" escuchó pitos en los dos. Migue! Márquez, gran ovación, dos orejas y vuelta en uno y dos orejas, rabo y vuelta en el quinto. Ricardo de Fabra, dos orejas y vuelta en el tercero y ovación y vuelta en el último.—(Cifra).

TOROS

Grave cogida de Paco Camino

Plaza de Toros de ARANDA DE DUERO
FIESTAS PATRONALES DE NTRA. SRA. DE LAS VIÑAS
Lunes, 16. — Toros de don Manuel Santos
Pedrin BENJUMEA
Miguel MARQUEZ
JUAN JOSE

Martes, 17. — Novillos-Toros de Francisco Gómez Jiménez.
Sebastián Martín CHANITO
Juan Antonio Alcobá MACAREÑO
BERNAN ALONSO

Domingo, 22, GALAS DE ARTE
Las corridas darán comienzo a las CINCO en punto.

SUCESOS

Madrid (Cifra).— Resumen de accidentes mortales registrados en las últimas horas en diversas localidades españolas.

En una factoría de Vaclamadrid, Teófilo Gordo Campanero, perdió la vida en accidente de trabajo, y en la carretera de la Coruña, Manuel Iribarria Lizar, de 40 años, murió atropellado por un automóvil.

Granada.— Un hombre ha resultado muerto en accidente de tráfico en el camino vecinal de Polopos. El camión M-20777, que conducía José Antonio Moreno Bonilla cayó por un barranco, y pereció el viajero Francisco Sánchez Rodríguez, de 21 años, mientras que el chófer y otros dos viajeros resultaron lesionados.

El Ferrol del Caudillo.— Falleció en el acto Andrés Rafael López, de 17 años al caer desde gran altura, en los astilleros de "Astano".

PERDICE UN COORDINADOR DE PROGRAMAS DE TELEVISION

Madrid (Logos).— El coordinador de programas de Televisión Española para Guinea, Rafael Martín González, resultó muerto al chocar el "taxi" que viajaba contra un árbol, en la Casa de Campo.

PEQUEÑO INCENDIO EN UNA FACULTAD DE MADRID
Madrid (Cifra).— Alrededor de las diez de esta noche, el servicio de bomberos acudió a la Facultad Universitaria para reducir un pequeño incendio que se produjo en el aula magna de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales. Las llamas prendieron en el estrado y algunas sillas. El fuego careció de entidad y la dotación de un coche de bomberos lo dominó al cabo de media hora.

PREPARILLAMIENTO POR SABOTAJE

París (Efe).— El rápido París-Lyon, descarriló anoche en la estación de Saint Clair cuando rozó a 100 kilómetros por ho-

ra, sin que se registrasen víctimas, gracias a la rápida intervención del maquinista que evitó el frenar bruscamente.

Se trata de un sabotaje cuyos motivos se ignoran por ahora.

DOS MUERTOS EN UN GRAN INCENDIO
Amberes (Bélgica) (Efe-Reuters).— Dos personas han resultado muertas y cuarenta y una heridas a consecuencia de un incendio declarado en un gran almacén situado en Edgem, cerca de esta ciudad.

Los obreros del almacén saltaron por las ventanas al extinguirse el fuego, que ha causado daños estimados en decenas de millones de francos en el edificio y en los artículos en él almacenados, que van desde medias de nylon a bicicletas.

Los dos muertos eran empleados belgas del almacén que pertenece a uno de los establecimientos más importantes de su clase en Amberes.

CHOQUE DE UN AVION CONTRA UNAS CASAS

Nueva York (Efe).— El choque de un bimotor contra una barriada de casas hoy en Burbank (California) produjo la muerte de sus dos tripulantes y de una mujer que iba conduciendo su automóvil.

Por lo menos tres viviendas y una docena de automóviles quedaron envueltos en llamas al estrellarse un avión de propiedad privada que acababa de despegar del aeropuerto de Hollywood.

Un niño que se encontraba jugando en la calle fue alcanzado por uno de los restos del aparato y resultó herido.

SE DESPESA UN AUTOBUS Y MUEREN SIETE PERSONAS

Bogotá (Efe).— Siete personas resultaron muertas anoche y otras 18 heridas al caer el autobús en que viajaban por un precipicio en las inmediaciones de Antioquia, a unos 800 kiló-

metros de Bogotá, según un informe de la Policía.

ROBOS DE PINTURAS

Londres (Efe).— Dos robos de cuadros se han producido casi simultáneamente en dos de las más famosas colecciones pictóricas inglesas.

El mayor Leonard Dent, ha denunciado el robo de diversos cuadros al óleo, dibujos y acuarelas, valorados en 70.000 libras esterlinas. Entre las obras de arte robadas se encuentran cuadros de Richard Wilson, pintor inglés del siglo XVII, así como óleos de Wilen Van Der Velde y una importante colección de acuarelas de Rowlandson. La colección del mayor Dent, que cuenta 80 años de edad, está considerada como la más importante colección privada que existe en la Gran Bretaña. El robo lo descubrió el jardinero de la casa de campo del mayor, situada en Burghfield Common, (Reading), cerca de Londres, que es donde se encuentra la mayor parte de la colección.

MAS NOTICIAS LOCALES

(Viene de segunda página)

posa y una hija descansando a la orilla de la carretera Ezcaray-Pradoluengo...

Según testimonio de la esposa del señor Berlanga, ésta requirió al joven ciclista para que auxiliase a su marido...

salió de la calzada, chocando contra un árbol. Resultó herido su conductor don Pedro Calle Vallejo...

te y llevadas a la Residencia Sanitaria "General Yagüe", cuyos facultativos apreciaron a María Luisa, fractura de tibia izquierda...

Tercer aniversario de la toma de posesión del alcalde

El Sr. Dancausa recibió diversas felicitaciones

El alcalde don Fernando Dancausa de Miguel, cumplió ayer su tercer año de gestión al frente del Ayuntamiento...

También recibió las felicitaciones de sus compañeros de Concejo y funcionarios municipales...

El día de su tercer aniversario como alcalde de Burgos coincidió con la celebración de una serie de reuniones mantenidas por el señor Dancausa...

Unos vecinos de la calle de Vitoria llaman la atención sobre la enorme suciedad que se advierte a todo lo largo de las casas que van a dar a la llamada del "Barco"...

Se cree inminente el anuncio de subasta por el Ministerio del Ejército de los solares del viejo cuartel de Caballería...

Tres semáforos para la confluencia del puente de Gasset con la Avenida de Sanjurjo

Acuerdos de la Comisión municipal Permanente, en su sesión de anoche

Bajo la presidencia del alcalde y con asistencia de los señores Francés, Muñoz Avila, Rico Diez de la Lestra y Reol, celebró sesión anoche la Comisión municipal Permanente...

Quisicosas LOCALES

Nos pregunta un lector: ¿No será posible modificar el lugar de emplazamiento de la parada discrecional del autobús en la avenida del general Sanjurjo...

Ahora han empezado las lluvias, pero ¿qué será cuando vengan las nieves y los fríos vientos norteros?

Recibimos la siguiente carta de don Urbano Gutiérrez, omitiendo, por razones de delicadeza, una alusión laudatoria referida a esta sección:

Como suscriptor del DIARIO y respondiendo al clamor unánime de un gran sector de la barriada "La Inmaculada" y del sector completo de la calle de Poza de la Sal...

El Servicio de autobuses de la línea de Gamonal tiene su última parada en los viajes de ida, detrás de la iglesia parroquial de Gamonal...

Y concluye diciendo: "Para poner de manifiesto esta desigualdad le diré que, desde el Gobierno militar hasta la carretera de Logroño, se hacen cuatro paradas para una población inferior a la que vive en las citadas barriadas..."

Aprueba el acta de la sesión del 6 de los corrientes. BENEFICENCIA. Aprubando las cuentas presentadas por el Tribunal Tutelar de Menores de Burgos...

Aprubando en sus propios términos la cuenta que presenta por el mes de Julio próximo pasado el conserje del Mercado de abastos de la zona Norte.

Aprubando de la cuenta de caudales que rinde la Depositaria municipal por el segundo trimestre, del presupuesto extraordinario de accesos del mercado de abastos y piscinas municipales.

Idem de las del segundo trimestre de los presupuestos extraordinarios de la nueva plaza de toros y urbanización de sus accesos, obras de pavimentación, colectores y otros servicios, urbanización "Polígono Industrial Gamonal-Villamar"...

OBRAS. Otorgar las siguientes licencias: A don Jesús Ramírez González, para construir una vivienda y locales de negocio en camino de Villalón, s/n; a don Bernabé Pérez González, para construcción de un pabellón...

FUERA DE CONVOCATORIA. Se recibieron varios documentos adoptándose los acuerdos pertinentes entre ellos una propuesta del capitular delegado de la Alcaldía para asuntos de tráfico para colocar tres semáforos de intermitencia con detalles indicadores de precaución en la calle de Gasset...

CULTOS. CATEDRAL. - Festividad de la Exaltación de la Santa Cruz. Misas rezadas, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos, desde las diez inclusive, siendo la de comunión a las ocho y media...

Por la tarde, a las ocho menos cuarto, rosario, misa y cultos finales del septenario y procesión con el Lignum Crucis, que se dará a adornar al final.

Felicitaciones a D. Pedro Carazo en su tercer aniversario como presidente de la Diputación

Clausuró el último turno de la colonia infantil "Bernabé Pérez Ortiz"

En la mañana de ayer, el presidente de la Diputación provincial, don Pedro Carazo Carnicero, con motivo de cumplir el tercer año de su toma de posesión, recibió las felicitaciones de sus compañeros de Corporación y de los funcionarios provinciales...

Por la tarde, don Pedro Carazo, acompañado del vicepresidente don Eduardo Mateos; diputado provincial, don Enrique Tobalina y director de los Establecimientos provinciales de Beneficencia, don Avelino García...

Se han celebrado dos turnos de 40 días cada uno, al que han asistido 140 entre niños y niñas. En el primero estuvieron los niños menores de ocho años y las niñas, y en este segundo, los niños de 8 a 14 años.

El presidente, vicepresidente, director y Hermanas de la Caridad, fueron obsequiados con diversas canciones acompañadas de guitarra, así como de varios cuadros gimnásticos que realizaron los niños.

Esta Colonia Infantil ha estado a cargo de las Hijas de la Caridad que prestan servicio en los Establecimientos provinciales de Beneficencia, y la educación religiosa, física y deportiva la han llevado a cabo los seminaristas de Misiones Extranjeras.

Al final el presidente y acompañantes, distribuyeron a los niños dulces y juguetes, dándose por clausurada dicha colonia veraniega.

COMPRE EL AUTOMOVIL O FURGONETA QUE NECESITE Y PAGUE MENSUALMENTE incofisa

Próxima adjudicación de las obras de construcción de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos

Su presupuesto de contratos es de 18.156.035,43 pesetas

Por la Subsecretaría del Ministerio de Educación y Ciencia se ha dispuesto que el día 20 de Octubre se celebre la subasta pública para adjudicación de las obras de construcción de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Burgos.

Todo dispuesto para las expropiaciones en la calle de Vitoria

Alrededor de cien propietarios de ellos seis organismos oficiales - y 123 arrendatarios, están afectados por el proyecto de expropiación forzosa de fincas rústicas y urbanas que han de llevarse a efecto lo cuanto el Ministerio de Obras Públicas anuncia la subasta de las obras de acondicionamiento de la travesía de Burgos, de la carretera Madrid - Irún.

En el Ayuntamiento se ha hecho ya una minuciosa delimitación del número de afectados con sus peculiares circunstancias, a esos fines expropiatorios, para lo cual ya el año pasado la Corporación, en sesión plenaria, acordó asumir el compromiso de abono de tales expropiaciones en las zonas afectadas por tan importantes obras que supondrán una muy beneficiosa transformación urbana de la ciudad.

El grupo de Danzas de Sección Femenina a Dublín

Hoy, sábado, saldrá hacia Dublín, el grupo de Danzas de Sección Femenina para participar en representación de España, en los Festivales Internacionales que se celebrarán en dicha ciudad en los días 17 al 22. Tomarán parte, también los siguientes países: Noruega, Suecia, Ucrania, India, Inglaterra e Irlanda.

Excursiones

Domingo, 15 Septiembre A San Sebastián A SANTANDER DIAS DE PLAYA

A VALLADOLID Fiestas - Toros y Feria Muestras

A SALAMANCA Fiestas - Toros ANTONETE - EL CORDOBES Y FALCON

A la Romería de Santa Lucía En HACINAS A SALAS DE LOS INFANTES en autocares y en TREN ESPECIAL

A BELORADO Fiestas - Toros Salidas 10 mañana y 3,30 tarde.

VIAJES CLUNIA Agencia de Viajes G. B. 134. Intermediaria de HARO S. A. Paloma, 25. Tfno. 206633.

Domingo, 15 Septiembre

A SALAS DE LOS INFANTES TOROS-BAILES y ROMERIA DE SANTA LUCIA En HACINAS AVISO AL PUBLICO

A fin de complacer la gran demanda de peticiones de plazas para asistir a esta popular y famosa Romería.

VIAJES CLUNIA organiza a disposición del público un TREN ESPECIAL

con vagones de segunda clase con el siguiente horario:

Salida de la Agencia en autobuses a la Estación 8,30 de la mañana. Salida del tren de Burgos, 9 mañana. Salida del tren de Salas 9,57 noche. A la llegada del tren a Burgos, traslado de los viajeros en autobuses a la Plaza Rey San Fernando.

VIAJES CLUNIA Agencia de Viajes G. B. 134. Intermediaria de HARO S. A. Paloma, 25. Tfno. 206633.

FARMACIAS DE GUARDIA. Reol, plaza de José Antonio, 19; Moral, Santa Dorotea, 21 y Garriga, Diego Lafnez, 16.

Chófer

Para Empresa importante conducir furgoneta Mercedes y cuidado coches particulares. Eventualmente debe estar en condiciones de conducir una carretilla elevadora. Interesados escribir apartado 361. BURGOS.

ACCIDENTES DE TRAFICO.

Ayer tarde, el coche matrícula la SS - 77.188 que conducía Germán Jesús Parra Cuevas, de 20 años, estudiante de Aparejadores con residencia en San Sebastián y que transitaba por la avenida del Cid, con dirección a Santander, al llegar a las proximidades de la confluencia de dicha avenida con la calle de Valentin Jalón, atropelló, en el paso de peatones allí existente, a las niñas María Galerón Cuesta, de 6 años, a su hermanita María Esperanza, de 7 y a otra amiga de ambas, María del Pilar Campo Armendáriz, de 9, domiciliadas en calle Alfonso X el Sabio, número 4, que se disponían a cruzar la calzada cogidas de la mano. Las tres criaturas fueron recogidas en el propio coche causante del accidente.

EL CUPON PRO CIEGOS. - En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 072 y con 50 pesetas todos los números terminados en 72.

Viajes SAYCA

FIN DE SEMANA a MADRID Salida día 14, 3 tarde

Domingo, día 15 a Santander a San Sebastián a Valladolid a HACINAS ROMERIA DE SANTA LUCIA

Ag. G. B. Núm. 136 intermedia de Alhambra Moneda, 18. Teléfonos 205740-590 206461.

NUEVO ACCIDENTE DE CIRCULACION.-A las nueve y cuarto de la mañana de ayer, en el kilómetro 4.200 de la carretera general de Burgos a Portugal por Salamanca el camión P-17.376 patinó en el pavimento, debido a las lluvias y se

ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS DE BURGOS

ADMINISTRATIVOS - INDUSTRIALES CAPACITACION Y PERFECCIONAMIENTO PARA MANDOS INTERMEDIOS ENSEÑANZAS ADECUADAS PARA SEÑORITAS Y VARONES

Informes y matrícula en la Secretaría de esta Escuela (Círculo Católico de Obreros, Concepción, 19), de 7'30 a 9'30 de la noche, en días laborables.

SE VENDE NAVE INDUSTRIAL

en carretera general Madrid - Irún. Construcción inmejorable, 633 m.² sin pilares. Informes: Construcción F. NOVALES ZORRILLA. Oficinas: Merced, 13, 2.º D

El DR. OJEDA suspende la consulta hasta el día 22.

Coches sin conductor SEAT 1.500 - MORRIS - 600-D Garaje Turismo

BILLETES INTERNACIONALES VIAJES ARALAR

Calera, 8 - Teléfono 202053

OTRO ACCIDENTE DE TRAFICO.

En la mañana que realizaron sus respectivos conductores, se salieron de su ruta, en Villalunga de Losa el automóvil BI 102.115 y la furgoneta BI - 76.406. No hubo heridos y sí daños materiales en ambos vehículos.

ALQUILAMOS

amplios locales, de 200 y 500 m.², aproximadamente. Leñas "El Cid"

ACUCHILLADOS

BARNIZADOS DE PISOS COLOCACION DE PARQUET

M. OJEDA ACREDITADO TALLER DE CARROCERIA

Se traspasa, por no poder atender. Informes: esta Administración.

DRUMENS CLUB

Vitoria, 202. Tfno. 207121. - GAMONAL

Seguindo la línea de renovación que este Club se ha marcado, tiene el honor de ofrecer al público burgalés, la actuación del fabuloso conjunto internacional THE RINGS GROUP desde hoy 14 hasta el día 30, en sesiones de tarde y noche.

UN COMITE HISPANISTA DE SAN AGUSTIN DE FLORIDA, EN BURGOS

Lo presidía el alcalde

Las ciudades de San Agustín de Florida (Estados Unidos) y de Avilés (España) se tienen como hermanas y vienen sosteniendo frecuentes intercambios humanos y culturales. En demostración de este hecho un nutrido grupo de norteamericanos que forman parte del comité de las ciudades hermanas ha llegado a España en viaje hacia Asturias y ayer se detuvo en Burgos para conocer y admirar nuestros principales monumentos.

Al frente de la expedición llegaron el alcalde de San Agustín de Florida y presidente honorario de dicho comité Mr. Hamilton D. Upchurch y esposa, y el presidente efectivo, mayor general Henry W. McMillan, formando también parte del grupo la secretaria del comité señora Ritta Hugas de O'Brien, presidente de la Cámara de Comercio Mr. Ared Green y un club de señoras con sus maridos, industriales, comerciantes y de diversas profesiones liberales. La presidenta de este club es la señora Iloise De Poe, y entre los expedicionarios se encontraba, además doña María Hugas Acebal, española que es la encargada de la «Casa del Hidalgo» establecida en Florida por el Ministerio español de Información y Turismo. Los ilustres viajeros visitaron la Catedral y los monaste-

rios de Las Huelgas y de La Cartuja, y fueron acompañados por el delegado provincial de Información y Turismo don Emilio Villalain y el guía-interpreté oficial don Manuel Sancho Ortega.

Se alojaron en el Landá, y dedicaron grandes elogios a los monumentos burgaleses y a la industria hotelera. Hoy proseguirán viaje hacia Avilés.

VISITA MEDICA

Para la introducción de especialidades farmacéuticas, se precisa REPRESENTANTE en esta capital, o persona bien relacionada con la clase médica para Laboratorio ya conocido en el resto de España. Retribución exclusiva a base de comisiones elevadas. Escribir detallando actividades al NUMERO 640. APARTADO 6.100. - MADRID.

BUSCAMOS

Agente para la venta de Vinos y Brandy de Jerez. Escriban al apartado núm. 259. Jerez de la Frontera (Cádiz).

EL GOBIERNO APRUEBA UNA MOCION SOBRE PAGO DE PRESTAMOS PENDIENTES POR LOS AGRICULTORES CEREALISTAS

Nuevos gobernadores civiles de Vizcaya, Baleares, Gerona Cádiz -D. Julio Rico de Sanz-, Salamanca, Badajoz y Ciudad Real

Se adjudica la construcción de la refinería de Vizcaya

(Viene de primera pag.)

durante el presente mes en- trarán en servicio 4.125 nue- vas aulas, con una capaci- dad total de 160.000 nuevos puestos escolares. También funcionarán tres nuevas Es- cuelas Normales del Magis- terio.

Por su especial relevancia se debe subrayar también —dijo el señor Fraga Iribarne— la aprobación por el Gobierno del comienzo de las obras del acueducto Tajo -Segura, dentro del aprove- chamiento conjunto de los recursos hidráulicos del Centro y Suroeste de España.

También se refirió el se- ñor Fraga a que el Consejo aprobó otros diversos expe- dientes de obras públicas para la autorización del gas- to para la ejecución, de obras de transformación de los ac- tuales firmes de tierra, por pavimentos asfálticos, en una longitud total de mil kiló- metros.

Una nueva meta social de destacado carácter humano y que da un nuevo impulso a la tradición política social del Gobierno —comentó el señor Fraga Iribarne— es el decreto aprobado a propu- esta del ministro de Trabajo, por el que se establece en la Seguridad Social a la asis- tencia a los menores subnor- males, protección que la Se- guridad Social realizará con sus actuales recursos, es decir, sin que las actuales co- tas experimenten incremento alguno. El nuevo decreto —puntualizó el ministro de Información y Turismo— es- tablece una ayuda económi- ca a las familias con hijos menores subnormales y crea, a cargo del Instituto Nacio- nal de Previsión, un centro piloto, donde se llevará a cabo su educación, instrucción y posible recuperación, su- mando así la nueva iniciativa de la Seguridad Social a la acción que vienen desarro- llando, en el marco de su competencia, otros Departamentos ministeriales y al en- comiable esfuerzo que llevan a cabo entidades y organiza- ciones particulares.

Otro decreto aprobado, a propuesta del ministro de Trabajo, subraya lo dispuesto en la ley de Seguridad Social, en su artículo 125, es decir, que se concreta en el "las posibles responsabilida- des en que puedan incurrir los farmacéuticos en su ac- tuación al servicio de la Se- guridad Social".

La evolución de la coyuntura industrial en los meses de Julio y Agosto fue tema de un informe del ministro de Industria. La cartera de pe- didas continúa la suave me- joría iniciada en el segundo trimestre del año.

El señor Fraga Iribarne dijo que el ministro de Comercio había informado al Consejo sobre la evolución de la situación monetaria nacional e internacional. El movimiento de divisas del pasado mes de Agosto arro- ja un superávit de 72,1 mil- lones de dólares, con lo que en los 8 meses transcurridos

de 1968 se ha producido un superávit total de 80 millo- nes de dólares, y las reser- vas al 31 de Agosto ascien- den exactamente a 1.168,3 millones de dólares.

En el informe presentado en el Consejo de ministros por el titular de la Cartera de Información y Turismo, se señala que el aumento re- gistrado en la cifra de visi- tas a España ha sido de un 11,6 por ciento en rela- ción con el mismo mes del año anterior.

Una lírica enumeración de circunstancias —crisis fran-

cesa y checoslovaca, restric- ciones norteamericanas al tu- rismo de sus nacionales, avatares de la libra esterli- na y de otras monedas— per- filaban como difícil el año 1968 y no sólo para el tu- rismo en España sino tam- bién para el resto de los pa- ses.

España, como demuestran las cifras, que son respaldo de una situación de paz y orden en el interior del país, ha ido resolviendo la situa- ción en tono que se puede considerar satisfactorio den- tro, objetivamente, de los

factores y limitaciones seña- lados, entre los que hay que contar igualmente el factor del coste de la vida, tema también de un interesante informe presentado al Consejo reunido hoy en Ayete por el ministro comisario general del Plan de Des- arrollo Económico y Social, don Laureano López Rodó, cuyo informe se señala que el índice del coste de la vida ha permanecido estable du- rante el mes de Agosto (0,05 por ciento), con lo cual la variación experimentada des- de el mes de Noviembre del

pasado año ha supuesto un aumento del 1,38 por ciento a lo largo de 9 meses.

Igualmente la nueva pa- ridad de la peseta ha teni- do su reflejo de forma que puede calificarse de destaca- da, en la balanza de pagos, con disminución de las im- portaciones y aumento de las exportaciones, de las que, nuevamente, hay que consi- gnar que el turismo —pas- so y estilo de vida de una nación— constituye la pri- mera de las industrias, aun- que sea "invisible".

REFERENCIA DE LOS ACUERDOS

San Sebastián (Cifra). — Re- ferencia de lo tratado en el Consejo de ministros celebra- do el día 13 de Septiembre de 1968, en el Palacio de Ayete, bajo la presidencia de Su Exce- lencia el Jefe del Estado.

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se nom- bra director general de Plazas y Provincias africanas a don Eduardo Junco Mendoza y del Instituto Geográfico y Cata- stral a don Juan García-Frías García.

Decreto por el que se aprue- ba la instrucción para el pro- yecto y la ejecución de obras de hormigón en masa y armado. Expediente de subvención correspondiente al ejercicio de 1968 a diversos organismos e instituciones, con cargo al fondo nacional para el desarrollo de la investigación científica.

ASUNTOS EXTERIORES

Informe general sobre política exterior. Decreto por el que se nombra al ministro del Aire, don José Lacalle Larraga, embajador extraordinario en las ceremonias de toma de posesión del nuevo presidente de la República de Panamá.

Decreto por el que se designa representante permanente de España en la Organización de las Naciones Unidas a don Jaime de Pinillos Rubio.

Decreto por el que se designa embajador de España en Abidjan a don Teodomiro de Aguilar Colomer. Concesión de beneplácito a un jefe de Misión Extranjera.

JUSTICIA

Decretos de personal. Expediente de extradición, in- dulto y libertad condicional.

EJERCITO

Decretos de personal. Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

MARINA

Se aprueban las plantillas or- gánicas de los cuerpos gene- rales administrativos, auxiliar y subalterno de funcionarios civiles al servicio de la Armada.

HACIENDA

Decreto por el que se nombra director general de Impuestos Directos a don Juan Francis- co Martín Basterrechea.

Decreto por el que se concede una bonificación en el impus- to de compensación de grava- menes interiores, equivalente a la aplicación de un tipo redu- cido del dos por ciento, a las importaciones de extracto de quebacho insoluble en el agua fría, comprendido en la partida treinta y dos cero uno C-uno, del vigente arancel de aduanas.

Decreto por el que se deja sin efecto la bonificación esta- blecida del cuarenta por ciento en el impuesto de compensa- ción de gravámenes interiores para el plomo metal y sus ma- nufacturas, comprendidos en el capítulo setenta y ocho del vigente arancel de aduanas.

Decreto por el que se da nueva redacción a los artícu- los cuarto, sexto y decavo, del 2.169/1964 de 9 de Julio, que reguló el impuesto de compensa- ción de gravámenes interiores. Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

GOBERNACION

Información sobre asuntos del Departamento. Decretos por los que se nom- bra gobernadores civiles de las provincias de Vizcaya, a don Fulgencio Coll San Simón; de Baleares a don Víctor Hellín Sol; de Gerona, a don Ramón Muñoz G. Bernaldo de Quirós; de Cádiz, a don Julio Rico de Sanz; de Salamanca, a don Francisco Santaolalla Lacalle; de Badajoz, a don Federico Ge- rona de la Figuera y de Ciudad Real, a don José María Roger Amat.

Expedientes sobre fusiones y agrupaciones de municipios. Expedientes de personal.

OBRRAS PUBLICAS

Informe sobre el expediente para el aprovechamiento con- junto de las cuencas hidrográ- ficas del Tajo y del Segura, y consiguiente aprobación de las obras del canal Bolarque-Alar- cón, correspondiente a la pri- mera fase de construcción del acueducto Tajo-Segura, que es parte integrante del aprovecha- miento conjunto de los recursos hidráulicos del Central y Suro- oeste de España.

Aprobación de los expedien- tes sobre autorización del gas- to para la ejecución, en diver- sas provincias, de obras de transformación de los actuales firmes de tierra (macadam), por pavimentos asfálticos.

Decretos para ejecución de obras de carreteras e hidráu- licas, en Guipúzcoa, Vizcaya, Tenerife, Huesca y Las Palmas.

EDUCACION Y CIENCIA

Decreto sobre asociaciones de estudiantes. Decreto sobre constitución de Patronatos universitarios. Decreto por el que se regu- lan las Delegaciones provin- ciales del Ministerio de Educa- ción y Ciencia y se reorganiza la Inspección general de ser- vicios del Departamento.

Decreto por el que se reor- ganizan determinados órganos de la Subsecretaría del Minis- terio de Educación y Ciencia. Decreto por el que se crean dos Institutos nacionales de Enseñanza Media, uno masculi- no y otro femenino en Bilbao (Vizcaya) emplazados en la zona del ensanche de Beñosa y otros mixtos en Santurce y Sestao, así como cinco sec- ciones delegadas mixtas en Viz- caya, localizadas en: Abanto- Ciérvana, Amorebieta, Galdáca- no, Lekeitio y Plencia.

Decreto de clasificación en la categoría de reconocidos de grado superior de tres Cole- gios de Enseñanza Media no oficial.

Decretos por los que se decla- ran de interés social diversas obras para centros docentes.

TRABAJO

Decreto por el que se estable- ce en la Seguridad Social la asistencia a los menores sub- normales. Decreto por el que se des- arrolla lo dispuesto en el ar- tículo 125 de la ley de Seguri- dad Social.

Decreto por el que se nom- bra a don Enrique Sánchez de León Pérez, secretario gene- ral técnico del Departamento.

Informe sobre la Reunión in- ternacional convocada por las Naciones Unidas, de ministros de Trabajo y Bienestar Social. Informe sobre niveles de em- pleo. Informe sobre asuntos varios del Departamento.

Informe sobre movimiento de divisas, mercado monetario internacional, comercio exterior y visita del titular del Departamento a Navarra y Logroño.

INFORMACION Y TURISMO

Informe sobre movimiento turístico en el mes de Agosto. Informe sobre próximas inau- guraciones de la red de aloja- mientos turísticos del Estado (A. T. E.).

VIVIENDA

Acuerdo sobre concesión de calificación provisional de vi- viendas subvencionadas a las 908 viviendas en construcción pertenecientes a la cooperativa "La Constancia" de Barcelona. Informe sobre diversos asun- tos del Departamento.

MINISTERIO SIN CARTERA - COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informe sobre la evolución del índice de precios al por ma- yor en el mes de Julio y del coste de la vida en el mes de Agosto. Informe sobre los indicado- res de la coyuntura en el mes de Agosto.

Informe sobre la reunión de la Comisión de dirección para el desarrollo económico y social del Campo de Gibraltar. Informe sobre encuesta de salarios del Instituto Nacional de Estadística, correspondiente al primer trimestre de 1968.

Decreto por el que se resuel- ve el concurso convocado para la instalación y explotación de una refinería de petróleo en la provincia de Vizcaya. Decreto por el que se aprue- ba el programa de actuación e inversión de las empresas nacionales en que participa el Instituto Nacional de Indus- tria.

Decreto sobre participación de varias empresas en la in- vestigación de hidrocarburos en la zona tercera. Informe sobre inauguración de seis nuevas instalaciones si- derúrgicas en Vizcaya.

Informe sobre inauguración de la central térmica de Pasajes de San Juan (Guipúzcoa). Informe sobre situación de la coyuntura industrial en los pasados meses de Julio y Agosto.

Informe sobre explotación de espacio-flúor en la zona astu- riana de Caravia. Acuerdo por el que se fijan criterios en el estudio del pro- grama siderúrgico nacional.

AGRICULTURA

Decreto por el que dictan normas de protección de los cultivos cítricos contra la tristeza. Decreto por el que se dictan normas para la concesión de auxilios de colonización a los damnificados por los recientes desbordamientos en los ríos Sil y Mifio y sus afluentes en la provincia de Orense.

Moción referida al pago de préstamos pendientes de agricul- tores cerealistas. Informe de la visita del mi- nistro del Departamento a las provincias gallegas y a Astu- rias. Informe sobre daños por pe- drisco y sequía en varias provin- cias.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informe sobre reunión del Consejo provincial del Movimiento de Guipúzcoa con asis- tencia de los jefes locales; el VIII Curso «Europa en el Mundo actual» celebrado en la Universidad de Santandía; constitución del Consejo Económico Sindical interprovincial del Norte de España; V Salón internacional de la moda celebra- do en San Sebastián; situa- ción creada por la sequía en las tierras de la Vega del Se- gura.

Informe de la Hermandad nacional de Labradores sobre daños ocasionados por el pe- drisco en la provincia de Lo- groño.

AIRE

Decreto por el que se nom- bra subsecretario de Aviación civil a don Carlos Pombo So- moza, general de División del Ejército del Aire. Informe sobre asuntos del Departamento.

COMERCIO

Decretos sobre modificaciones arancelarias y admisiones tem- porales. Decreto por el que se nombra

La refinería de Bilbao adjudicada a la Banca de Vizcaya y a la «Gulf»

Los adjudicatarios deberán reservar a Campsa el derecho a suscribir hasta el 30 por ciento de su capital social

San Sebastián (Cifra). — La instalación y explotación de una refinería de petróleo, con una capacidad de tratamiento de cinco millones de toneladas mé- tricas de crudos al año, según el concurso convocado por or- den del Ministerio de Industria de 27 de Marzo del año actual, ha sido adjudicado a las en- tidades, Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Bilbao, Caja de Ahorros de Vizcaya, Río Gulf de Petróleos y Gulf Oil Corporation. Según decreto del Ministerio de Industria, aprobado hoy en el Consejo de ministros celebrado en San Se- bastián.

Los adjudicatarios, según in- forman fuentes autorizadas, constituirán una sociedad anó- nima que, en el momento de for- malizarse el acto de puesta en marcha de la refinería, habrá de tener un capital totalmente desembolsado en cantidad no inferior a 2.324 millones de pesetas, indicada en la propuesta que en su día realizaron.

La participación directa o, a través de otras empresas, de "Gulf Oil Corporation", en el capital de la empresa adjudica- taria, no habrá de exceder, por ningún concepto, del 40 por 100 del mismo.

La empresa de la nueva refi- nería de la provincia de Vizcaya deberá reservar, a favor de Campsa, el derecho a suscribir, a la par, hasta el 30 por 100 de su capital social, y si no se utilizara, en todo o en parte, tal derecho por Campsa, se ofrecerá a suscripción pública la parte no suscrita.

La refinería, cuya inversión fija, según la propuesta, se es- tima en 5.880 millones de pesetas, estará situada en los térmi- nos municipales de Mosques (Somorrostro), Abanto y Ciérva- na, al Oeste del Abra y río de Bilbao y tendrá una capacidad de tratamiento, según ya se ha dicho, de cinco millones de to- neladas métricas de crudos al año.

Las instalaciones de la refi- nería, según las indicadas fuen- tes, se proyectará para poder elaborar los productos petroli- feros que especificaba la orden de la convocatoria del concurso. Dichas instalaciones estarán acondicionadas para obtener pro- ductos de características adap- tadas a la importancia previsi- ble en el mercado mundial, en el decenio 1971-80. Las obras se realizarán en el plazo de 30 meses.

La empresa adjudicataria asu- mirá todas las obligaciones con- tenidas en la oferta de los pro- pones, se dice también en las citadas fuentes y "Gulf Oil Corporation" específicamente, se obliga a aportar, como mínimo, 13.300.000 dólares a la empresa adjudicataria, como importe de su participación en el ca-

pital de la misma, a contratar con astilleros españoles, la construcción de buques tanques de un tonelaje aproximado de 800.000 toneladas métricas de peso muerto y un valor, tam- bién aproximado de 65 millones de dólares; a participar con 10 millones de dólares en el capi- tal de una sociedad a constituir, para la instalación y explota- ción de una planta de etileno en la zona catalana.

En el plazo de seis meses, contados a partir de la publi- cación del decreto por el que se resuelve este importante con- curso en el "Boletín Oficial del Estado", la empresa de la nue- va refinería deberá presentar en el Ministerio de Industria los contratos de construcción de buques tanques ofrecida en la propuesta. Estos contratos serán suscritos con astilleros espa- ñoles.

En relación con el decreto por el que se resuelve el concurso antes citado, de extraordinario in- terés para la economía de pro- vincia tan industrial como Viz- caya, es de hacer notar que si las instalaciones portuarias de la refinería permitieran el atra- que de grandes petroleros, la empresa adjudicataria, según se informa también en las fuentes citadas, va a emprender in- mediatamente estudios definitivos

relativos al diseño de un puerto de atraque, capaz para barcos de 300.000 o más toneladas de peso muerto y a realizar los análisis económicos correspondientes que ratifiquen su estabilidad en base al ahorro de fletes que pudiera experimentar. Desde luego el adecuado proyecto deberá ser compaginado, han indicado tam- bién las fuentes citadas, con po- sibles soluciones futuras del puerto de Bilbao y de los inter- ses de la zona, por lo que de- berá ser sometido a la aproba- ción del Gobierno, asumiendo la compañía explotadora —caso de aceptarse aquí— los créditos necesarios, que serán gestiona- dos y obtenidos por el grupo extranjero, para invertir hasta 30 millones de dólares de su coste, que serían amortizados mediante el ahorro de transporte de crudos, exportados por la flota pesquera de la refinería.

Por último, las fuentes citadas han dicho que en el caso de que la Administración decidiera rea- lizar por sí la construcción de las instalaciones portuarias, ca- paces de realizar la descarga de los petroleros de 300.000 tone- ladas, u otro puerto con fines más generales, la empresa ad- judicataria facilitará a la Ad- ministración un préstamo de 45 millones de dólares para cubrir hasta esta cifra el coste total del proyecto.

CRONICA METEOROLOGICA

Tiempo inestable y descenso de la temperatura

Madrid.— (Crónica espe- cial para "Cifra", por José Mario Giménez de la Cua- dra).

Han sido muy contadas las regiones de España que no han recibido alguna precipi- tación. Sólo se mantuvo el cielo poco nuboso en el Sur- este y en la costa Sur. Por la noche llovía en Galicia y León, y en las primeras horas de la mañana, en la mayor parte del Duero, Casti- lla la Nueva, Pirineos, Cata- luña y en zonas del Gua- dalquivir.

Se han medido precipita- ciones de 17 litros por metro cuadrado en Huesca, 16 en Pontevedra, 12 en Santiago de Compostela, 9 en Cuenca, Tarragona y Reus, 8 en La Coruña y 6 en Vigo y Oren- se, y cantidades menores en los demás observatorios. Las temperaturas ascendieron algo en las regiones mediterrá- neas.

Una línea de pequeñas de- presiones se extiende desde el Sur de Islandia hasta el golfo de Vizcaya, y entre es- tos centros y el anticiclón al Oeste de las Azores, circulan vientos húmedos de Noroeste que pasan a ser del Oeste al penetrar en el Penínsu- la para salir por el Mediter- ráneo con componente Sur. Para mañana se prevé que la línea de borrascas si- túa un centro al Oeste de Brest y la situación depresi- onaria afecte a toda la Península con vientos de componente Oeste. Será muy variable la nubosidad, con periodos de cielo cubierto por la madrugada en todo el litoral de Galicia y Cantá-

brico y en zonas del Duero, Extremadura y Andalucía. Por la mañana se abrirán claros por el Oeste y las mas- sas nubosas se desplazarán hacia el Centro y Ebro, aun- que el tiempo seguirá inestable en general, repitién- dose chubascos irregulares durante el día. Tienden a descender las temperatu- ras.

Temperaturas extremas de España: 35 grados en Mur- cia y 10 en Logroño.

OFICIAL
1.º EBANISTA
se necesita para corte de chapa fina. Dirigirse por escrito al Apartado 278 de Burgos.
(ROC. Núm. 1.132)

LA AGRICULTURA, BASE FUNDAMENTAL DE NUESTRA ECONOMIA

La agricultura sigue consti- tuyendo, en nuestro país, uno de los pilares fundamentales de la economía. La expan- sión de la industria no es, en modo alguno, incompatible con la de la agricultura sino que, por el contrario, tienen que llevarse a cabo de un modo paralelo, si se desean alcan- zar los objetivos del Plan de Desarrollo.

Nuestra agricultura y ga- nadería tienen que ser mo- dernizadas y racionalizadas, para lo cual debe prestársele no sólo la máxima ayuda económica, sino también ofrecerles consejos y orienta- ciones, causa por la cual está siendo muy favorablemente comentada, en los medios agri- colas y ganaderos, la emisión radiofónica que los martes y viernes bajo el tema "E hombre del campo", patro- cina el Banco Central.

SALAS DE LOS INFANTES EL ABETO
Los días 15 y 16 del corriente ;
GRANDES BAILES
en sus magníficos jardines con la actuación del con- junto músico-vocal
CLAN-ZERO

SEÑORITA DE 18 A 25 AÑOS
Con conocimientos administrativos precisa importante empresa de ámbito nacional para desempeñar función en BURGOS
Indispensable posea conocimientos de taquimecanografía y dotes de secretaria.
Jornada intensiva todo el año.
Presentarse en Plaza Primo Rivera, 6, entresuelo, derecha, de 10 a 14 horas en días laborables.
(ROC. Núm. 1.148)

SEA PRUDENTE... ASEGURESE EN

LA PATRIA HISPANICA S.A. DE SEGUROS MADRID
Fundada en 1916
SEGUROS DE VIDA (Científico y Popular), ACCI- DENTES INDIVIDUAL, DE OCUPANTES DE VEHICU- LOS Y DE VIAJES, INCENDIOS, ROBO, CRISTALES, RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL, AUTOMOVILES OBLIGATORIO Y VOLUNTARIO, TRANSPOR- TES, ETC.
Subdirector en Burgos: DON JOSE REAL MASDEU. — Cardenal Segura, 19.

Su seguro servidor

MENAJE DE COCINA
Artículos para el hogar
RAHOR

Hoy, constitución del Consejo sindical interprovincial del Norte

(Viene de primera pag.)

esta sección constitutiva de la Comisión permanente sindical, el Servicio de Información Sindical nos manifestó que tras unas breves palabras del señor Espinosa Poveda, en las que expuso el alcance y carácter de los Consejos Económicos Sindicales, destacó la importancia del Consejo Económico del Norte, para posteriormente hacer uso de la palabra el vicepresidente nacional de Ordenación Económica, señor Fuentes Irurozqui. Este explicó detenidamente el funcionamiento de los Consejos, subrayando su utilidad, a la vez que hizo exten- sión de los temas a tra- tar, así como la relación de donasibilizarse de las mismas y que son las siguientes:

Ordenación agraria. Ponente general: Burgos. Comercializa- ción e industrialización agraria. Ponente general: Navarra. Promoción industrial. Ponente general: Logroño. Transporte y comunicaciones. Ponente gene- ral: Alava. Ordenación indus- trial. Ponente general: Guipúz- coa. Promoción social, movi- mientos migratorios, paro y co- profesional, viviendas, formación profesional, educación y pro- blema cultural. Ponente gene- ral: Vizcaya.

El Servicio de Información Sindical nos manifestó también que todas las provincias redac- tarán sus estudios sobre las materias específicas de cada po- nencia, los que elevarán al po- nente general.

Por último el secretario ge- neral de la Organización Sin- dical dio posesión del cargo de presidente de la Comisión ejecutiva del Consejo, al go- bernador civil de Burgos, don Eladio Perlado Cadavieco, por ser el más antiguo en el cargo de los gobernadores ci- viles, así como al presidente adjunto del Consejo, que por designación del delegado nacional de Sindicatos, lo ha sido don Vicente del Toro Ortiz.

El señor Perlado Cadavieco agradeció esta designación con sinceras palabras, al tiempo que formuló la promesa de no regatear ningún esfuerzo para dar toda la vitalidad a este Consejo. Asimismo hizo ofre- cimiento de su persona al me- jor desempeño del cargo, po- niéndose a disposición de sus compañeros para lograr la má- xima ordenación de los tra- bajos.

Cerró el acto el señor Espi- nosa Poveda deseando la má- xima prosperidad y acierto a este recién creado Consejo, en el que tantas esperanzas se han depositado.

Alquileres

SE ALQUILA nave 150 metros cuadrados. Llamar mañana. 206972. ALQUILASE piso amueblado, ropas, todo confort. Llamar 204482. SE ALQUILA local 50 metros. Calzadas, 28, 2. SE ALQUILA piso amueblado. Calle Vitoria, 23, entresuelo. (De 9 a 11 y de 3 a 6). ALQUILU piso amueblado. San Agustín, 7, bis. 3. SE ALQUILA piso amueblado, calefacción, ascensor. Telf. 202163. ALQUILU piso amueblado, con calefacción y teléfono. 202343. ALQUILU piso nuevo, amueblado. Avda. Reyes Católicos, 35, 4.º. F. ALQUILU piso amueblado, temporada o año Pisones, 59. ALQUILU piso a estrenar, soleado, calefacción central, 4 habitaciones y servicios. Teléfono 200731. ALQUILU habitación con derecho cocina. San Agustín, 17, 4.º. C. NECESITO piso en alquiler, no importa sea pequeño. Informes esta Administración. ALQUILU primer piso, amueblado, céntrico, 5 habitaciones, calefacción y baño. Teléfono 204987. SE ALQUILA local, 55 metros, planta baja con sótano de 135, propio taller, industria, almacén, comercio. Madrid, 74. Ver de 9 a 11 y de 3 a 5 tarde. ALQUILU piso amueblado. Razón: Jesús María Ordoño, número 2, habitación 3. (Final cuarteles). SE ALQUILA o vende local. Informes: San Agustín, 11, 1.º. Izqda. ALQUILU bonito piso, amueblado, nuevo, todo exterior. Avda. General Sanjurjo, 39, 3.º. Dcha. ALQUILU precioso piso, frente Deportiva, cinco habitaciones, servicios, calefacción, solado el día, a estrenar. Informes: Carretera Logroño, 15, 8.º, letra A. SE ALQUILA piso amueblado, muy confortable, con calefacción. Doña Berenguela, núm. 8, 2.º. B. Informes en la misma casa, 1.º. B. ALQUILU bonito piso, soleadísimo, exterior. Ver: San Francisco, 27, 6.º. D. De 4 a 6. SE ALQUILAN locales de 27 y 125 m2, con puertas metálicas, entradas amplias, propios industrias o almacén. Romancero, núm. 30. Teléfono 208391. ALQUILU piso amueblado. Informes: Calzadas, 36, 2.º. ALQUILU piso. Informes: Plaza Norte. Huevería 81, y Vía de Empalme, 12, 3.º. D. ALQUILU piso nuevo, amueblado, principio carretera Logroño. Razón: Cabestreros, 7, 1.º. B. ALQUILU piso céntrico, soleado, 8 habitaciones, calefacción, baño. Informes Administración. ALQUILU piso amueblado. Teléfono 202695.

Colocaciones

SE NECESITA chica de 20 a 25 años, para guantes, se necesitan en Guantes «Sancho». Paseo Pisones, 32. (R. O. C. 1134). OFRECERSE pintor empapelador: Papeles propios últimos modelos 1968-70, alta decoración, económicos «Swiders», 4000 catálogos a domicilio sin compromiso, colocación inmediata. Teléfono 201687. SE NECESITAN visitantes. Espectera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (R. O. C. 989). SE NECESITA personal femenino. Espectera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (R. O. C. 989). SE NECESITA fregadora en Restaurante Arriaga. Lain Calvo, 4. (R. O. C. 1048). SE NECESITA cocinera para atender restaurante «Restaurante Pinedo». Dirigida por Miranda, 12 (Oficinas). (R. O. C. 1104). SE NECESITAN albañiles para colocación de piedra artificial. Razón: C. O. M. S. A. Fuentes Blancas (R. O. C. 1109). NECESITO chica o niñera y señora para domingos por la tarde. Miranda, 5, 5.º, izqda. MUCHACHA para matrimonio y un niño, buen sueldo. Plaza Mayor, 2, primero. SE NECESITA chica. Espolón, 12, 1.º. APRENDICES adelantados y oficial tercero se necesita en ITAL. Parque San Francisco, 3. (R. O. C. núm. 1120). SE NECESITA asistente. Mercedes, 7.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Nuevos: Seat 1.500, 850, Coupé, 500, Renault-10, y Renault-8. Morris y M.G. 1.100. «Serviv». Autos Sanjurjo, 9. Teléfono 207716. BARMAN se necesita en Cafetería Dólar. (R. O. C. 1055). CAMARERO de comedor, bien impuesto en cocina. Restaurante «El Cordero». Oficinas, Miranda, 12. (R. O. C. 1068). SE OFRECEN pintor empapelador especializado, rapidez y garantía. Ver muestras a domicilio y sin compromiso. Juncales. Teléfono 207606.

SE NECESITA...

SE NECESITA chica de 20 años en adelante, buen sueldo. Santa Catalina, 5, 8.º, puerta 2. Teléfono 208305. AYUDANTE de montador, se necesita. Bar Miguelito. San Pablo, 5. (R. O. C. 1079). SE NECESITA oficial electricista y montador ascensorista. Puebla, 5. Taller RYCAM. (R. O. C. 1096). SE NECESITA muchacha con informes. San Pedro y San Felices, 17, 1.º. Dcha. MAESTROS, estudiantes ganen dinero. Apartado 14.742 Madrid. SE NECESITA chica para la limpieza. Hospital Lar. Cardenal Benlloch, 3, 2.º. NECESITO muchacha. Vitoria, 115, 5.º. B. SE NECESITAN oficiales mecánicos de primera, segunda y tercera para automóviles y camiones. Razón: Teléfono 209725 y 208072. SE NECESITA muchacha para el trabajo. San Agustín, 11, 1.º. Dcha. NECESITAMOS chicas sabiendo cocinar. Península Euzkales, Cardenal Benlloch, 3, 2.º. SE NECESITA muchacha para tres personas. Informar: Portería, Condestable, 4. SE NECESITA aprendiz de mecanógrafo por las tardes de 4 a 10. Informes esta Administración. SE NECESITA chica. San Cosme, 2, 6.º, izquerda. SE OFRECEN señor, tardes o noches. Informes esta Administración. SE NECESITA encargada y barman para bar restaurante. Teléfono 206185 y 200095. (R. O. C. 1140). SE NECESITA muchacha para peluquería con conocimientos de 1.º mismo. Informes esta Administración. NECESITO aprendiz o aprendiz adelantado para taller de ebanistería. Calderón de la Barca, 15. (R. O. C. 1120). SE NECESITA asistente. Llamar al teléfono 207001. Avda. del Cid, 45, 3.º izqda. SE NECESITA muchacha para todo, poca familia, buen sueldo. Avenida del Cid, 6 bis, 5.º, derecha. SE NECESITA sirvienta informada. Poca familia. Teléfono 204482. FORAJERAS para guantes, se necesitan en Guantes «Sancho». Paseo Pisones, 32. (R. O. C. 1134). OFRECERSE pintor empapelador: Papeles propios últimos modelos 1968-70, alta decoración, económicos «Swiders», 4000 catálogos a domicilio sin compromiso, colocación inmediata. Teléfono 201687. SE NECESITAN visitantes. Espectera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (R. O. C. 989). SE NECESITA personal femenino. Espectera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (R. O. C. 989). SE NECESITA fregadora en Restaurante Arriaga. Lain Calvo, 4. (R. O. C. 1048). SE NECESITA cocinera para atender restaurante «Restaurante Pinedo». Dirigida por Miranda, 12 (Oficinas). (R. O. C. 1104). SE NECESITAN albañiles para colocación de piedra artificial. Razón: C. O. M. S. A. Fuentes Blancas (R. O. C. 1109). NECESITO chica o niñera y señora para domingos por la tarde. Miranda, 5, 5.º, izqda. MUCHACHA para matrimonio y un niño, buen sueldo. Plaza Mayor, 2, primero. SE NECESITA chica. Espolón, 12, 1.º. APRENDICES adelantados y oficial tercero se necesita en ITAL. Parque San Francisco, 3. (R. O. C. núm. 1120). SE NECESITA asistente. Mercedes, 7.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 12 - Teléfono 207145), de NUEVE de la mañana a UNA y MEDIA de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, una peseta.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha con informes. San Pedro y San Felices, 17, 1.º. Dcha. MAESTROS, estudiantes ganen dinero. Apartado 14.742 Madrid. SE NECESITA chica para la limpieza. Hospital Lar. Cardenal Benlloch, 3, 2.º. NECESITO muchacha. Vitoria, 115, 5.º. B. SE NECESITAN oficiales mecánicos de primera, segunda y tercera para automóviles y camiones. Razón: Teléfono 209725 y 208072. SE NECESITA muchacha para el trabajo. San Agustín, 11, 1.º. Dcha. NECESITAMOS chicas sabiendo cocinar. Península Euzkales, Cardenal Benlloch, 3, 2.º. SE NECESITA muchacha para tres personas. Informar: Portería, Condestable, 4. SE NECESITA aprendiz de mecanógrafo por las tardes de 4 a 10. Informes esta Administración. SE NECESITA chica. San Cosme, 2, 6.º, izquerda. SE OFRECEN señor, tardes o noches. Informes esta Administración. SE NECESITA encargada y barman para bar restaurante. Teléfono 206185 y 200095. (R. O. C. 1140). SE NECESITA muchacha para peluquería con conocimientos de 1.º mismo. Informes esta Administración. NECESITO aprendiz o aprendiz adelantado para taller de ebanistería. Calderón de la Barca, 15. (R. O. C. 1120). SE NECESITA asistente. Llamar al teléfono 207001. Avda. del Cid, 45, 3.º izqda. SE NECESITA muchacha para todo, poca familia, buen sueldo. Avenida del Cid, 6 bis, 5.º, derecha. SE NECESITA sirvienta informada. Poca familia. Teléfono 204482. FORAJERAS para guantes, se necesitan en Guantes «Sancho». Paseo Pisones, 32. (R. O. C. 1134). OFRECERSE pintor empapelador: Papeles propios últimos modelos 1968-70, alta decoración, económicos «Swiders», 4000 catálogos a domicilio sin compromiso, colocación inmediata. Teléfono 201687. SE NECESITAN visitantes. Espectera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (R. O. C. 989). SE NECESITA personal femenino. Espectera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (R. O. C. 989). SE NECESITA fregadora en Restaurante Arriaga. Lain Calvo, 4. (R. O. C. 1048). SE NECESITA cocinera para atender restaurante «Restaurante Pinedo». Dirigida por Miranda, 12 (Oficinas). (R. O. C. 1104). SE NECESITAN albañiles para colocación de piedra artificial. Razón: C. O. M. S. A. Fuentes Blancas (R. O. C. 1109). NECESITO chica o niñera y señora para domingos por la tarde. Miranda, 5, 5.º, izqda. MUCHACHA para matrimonio y un niño, buen sueldo. Plaza Mayor, 2, primero. SE NECESITA chica. Espolón, 12, 1.º. APRENDICES adelantados y oficial tercero se necesita en ITAL. Parque San Francisco, 3. (R. O. C. núm. 1120). SE NECESITA asistente. Mercedes, 7.

SE NECESITA...

SE NECESITA mañana y tarde, chica. Calle Alhucemas, 18. Charlet. Barriada Militar. SE NECESITA chica externa, de 9 a 6 de la tarde. Aparicio Ruiz, 18, habitación 2. SE NECESITA muchacha. Defensores de Oviedo, 11, 2.º. SE NECESITA muchacha. General Mola, 18, tercero. CHICO 14-15 años, se necesita. Calzadas Jiménez, Moneda, 21. PROFESOR de Física y Matemáticas de 6.º, se necesita en Vitoria, 31, 1.º. REVALIDA 4.º, conjuntamente 5.º, Letras o Ciencias. Aprobados 1968 100%. Teléfono 202876. ALFEREZ milicias daría clases guitarra. Teléfono 202445. Mañanas. José Serrano. PISOS de calidad. «Arranz». Pisos bien acabados. «Arranz». Pisos bien distribuidos. «Arranz». Pisos con calefacción «Arranz». Pisos de 200.000 pesetas. «Arranz». Pisos con entrada desde 20.000 pesetas. «Arranz». Pisos en todas las zonas. «Arranz». Construcciones magníficas. Arranz. Venta directa de pisos con formalidad absoluta. «Arranz». Oficinas centrales, carpenteros de Logroño, s/n.

Compras y ventas

SE VENDE material topográfico, con niveles Kern y plomo mira Jalón, fundas. Informes en esta Administración. POLLITOS de carne y nuestra «Granja Mirasol». - Pisones, 83. DURALEX Platos, vasos duralex, «Ferretería Lain Calvo». Tel. fono 203394. COMPRA y venta de antigüedad: sillas, monedas, muebles, pinturas. Etc. «Artes». Calle Paloma, 12. Burgos. Tel. 206801. VENDO equipo completo máquinas rectificador, cilindros, cigüeñales. Avda. Cid, 74, 1.º izquerda. JAULAS para ponederas. Hospital del Rey. Teléfono 201430. OASION vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular procedentes de cambio por nuevas. De la Venera Madrid, 2 Burgos. VENDO grta tres toneladas, motor Barreiros, buen estado, ruedas nuevas. Taller mecánico «Suizo». Teléfono 202364. SE VENDEN perros medio lobo guardianes. Covadonga, 2 Barriada Militar. SE VENDEN materiales de derribo. Puertas, ventanas, balcones, vigas, tarimas, radiadores de calefacción, caldera, tejas y diversos materiales. Vitoria, 17.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

SE NECESITA...

SE NECESITA muchacha o niñera. Puebla, 5, 2.º. SE NECESITA chica o señora que sepa cocinar. Se la facilitaría vivienda. Pisones, 47. Villa Josefa. Sr. Blanco. SE NECESITAN: Dos sirvientas «Antigua usanza», garantizando las un capital. Familia española llegada del extranjero (4 niñas de 15 a 10 años y dos varones de 16 y 3 años), se necesita para Madrid dos sirvientas (una de ellas sabiendo cocinar), entre 30 y 40 años, preferible nordestas o castellanas, acostumbradas a trato señoras y sabiendo perfectamente obligaciones, muy responsables y de buen carácter, sin complicaciones familiares, no importadas, viajando circunstancialmente y con propósito de permanecer varios años en la casa donde recibirán trato afectuoso. Ofrecemos muy buen sueldo y pagamos además prima de Seguro - Ahorro con capital que se incrementará por años de servicio. Imprescindible referencias que serán comprobadas. Escribir: «Alas» 928. Alcañiz, 32. Madrid. Acompañando fotografía. Abstenerse agencias. MUCHACHA necesito, poca familia, buen sueldo. Llanza Afuera, 7, 2.º.

EXTRAVIDO...

EXTRAVIDO perro Setter, blanco con pintas negras, atiende por «Fouls». Llamar al teléfono 202660. Se tratará.

Televisores

TELEVISORES 13, último modelo, extra americana, con voltajes prestas y mesa, todo 1900 pesetas. Compra en la tienda absoluta de la mesa. Comercial Vello-Motoc. Calera, 10. REPARACION televisores. Radio Burgos. No 20740-673. CAMBIO su televisor viejo por nuevo. Dos años garantía. Facilidades de pago. Teléfono 205740-673. ABONAMOS. 3.000 pesetas por radio vieja a cambio televisores nuevos. Dos años garantía. Teléfono 205740-673.

Trasposos

SE TRASPASA pensión Escolar. Almirante Benlloch, 18, 1.º. SE TRASPASA charcutería. Comestibles, buena clientela, económica. Facilidades. Teléfono 201867. BAR céntrico dos estradas, enseres modernos, buenos ingresos, renta 850 mes, poco día, facilidades. Agencia Palencia. DROGUERIA ceañitruquímica, buen escaparate, enseres, buena trastienda, renta 625 pesetas. Propio cualquier negocio. Barato. Agencia Palencia. TRASPASAMOS local céntrico, con teléfono, propio tienda comestibles, peluquería, oficina, etc. Razón: Muebles Mobar. TRASPASASE local amplio, céntrico, propio almacén, depósito, taller, etc. Informes: Muebles Mobar. Avenida Generalísimo, 8. TRASPASO local nuevo a estrenar. Facilidades de pago. Acordado para cafetería, bar o similar, con terraza a paseo de Los Cubos. Información «DIASA». Calle Madrid, 26. TRASPASO nave con capacidad para 175 corderos, 3.000 pollos y palomas, instalaciones completas agua corriente. Informes: Radio T.V. Caracas. C/ Calzadas, 18, 8.º. TRASPASO tienda por traslado, económica. Informes en esta Administración.

Muebles

SE VENDE panadería Castañares. Tratar en la misma. SE VENDE piso exento. San Isidro, número 16, 2.º, Dcha. VENDO piso económico, tres habitaciones, céntrico. Informes esta Administración. SE VENDE piso barato, céntrico, soleado. Teléfono 203672. De 9 a 11. VENDO piso. Calle Briviesca, 22, 1.º, habitación 4. SE VENDEN dos pisos con tres cuartos y corrales (libres), situados en la Calle Francisco Salinas, letra A. (Camino hondo de San Pedro de la Fuente). Razón: Heraclia Pérez Benlloch, en la misma dirección. PISITO dos habitaciones, céntrico, 12.000 pesetas. Barrantes, 1. Comestibles. PISO antiguo, nueve m2, gñificas habitaciones exteriores, galería 12 metros. Telf. 205840-750. GRANDES oficinas! Propio consultorio, abogado, médicos, etc. 200 metros cuadrados, misma Plaza de Vega, muchas facilidades. Agencia Palencia. CONSTRUCTORES! Solar 9.000 metros cuadrados en Gamonal, fachada avenida 40 metros, concedido Cupo Subvenciones 120 y viviendas empezar inmediatamente. Baratas. Consultar Interesados en Agencia Palencia.

Varios

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Espolón 20 Burgos. TRANSSPORTISTAS cambiaría piso a estrenar, cien metros Deportiva por camion a ser posible Pegaso 170 0 similar, upon estado. Teléfono 203153. OCASION, varios trasposos. Informes: Telfs. 200895 y 206185.

Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 12. Teléfono 202852. IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 12. Teléfono 202852. FOTOGRAFADOS Confección GRÁFICOS «Diario de Burgos». Precios y servicios. Calle Vitoria, 12. Teléfono 202852. Nuestros teléfonos: 207145 y 201280

TELEVISION ESPAÑOLA GALA DEL RADIOYENTE

Table with columns for time slots (e.g., 1.45, 2.00, 2.04, 3.00, 3.30, 3.40, 4.20, 4.30, 6.00, 7.30, 7.40, 8.10, 8.35) and program titles (e.g., Carta de ajuste, Apertura y presentación, Panorama de actualidad, Telediario, España al día, Fin de semana, Edición especial, Sesión de tarde, Natación, Habla contigo, Amigos del espacio, Clan familiar, Embrujada, Perfil de la semana, España en el Mundo, El Virginiano, Musical 68, Información deportiva, Día de fiesta, Cine

ARANDA DE DUERO, EN FIESTAS

LA VIRGEN DE LAS VIÑAS PATRONA DE LA RIBERA



En ninguna mejor ocasión que este año para hablar de Nuestra Excelsa Patrona la Virgen de las Viñas, puesto que en el programa festero se anuncia la celebración el día 22, el denominado día de la vendimia y en verdad que Aranda lo merece, no sólo por sus extensos campos de viñedo que también cubren esta comarca ribereña, sino porque en su capital se venera a la Sagrada Imagen de las Viñas.

Para ello, hemos de hacer un poco de Historia, siguiendo, en parte, la de don Aniceto de la Cruz González.

Refiere la tradición que la Sagrada Imagen que se venera en la ermita denominada de Nuestra Señora de las Viñas, procedía de Lara, de donde fue trasladada al término de Aranda por los cristianos perseguidos por musulmanes, contra quienes la defendieron, ocultándola y recibiendo ellos el martirio.

Repoblada la ciudad en tiempo de Ramiro I y desmontado el monte de Costaján, donde se levanta la ermita, para dedicarlo al cultivo del viñedo, descubrió allí cierto devoto labrador la santa imagen, a quien dio ésta para ser creído (dos verdes racimos, sin embargo de no ser tiempo a propósito para ello por la estación, fabricando los piadosos arandinos entonces una pequeña ermita en el mismo sitio donde fue aparecida al labrador o al menos descubierta por éste sin diligencia alguna suya), tomándola desde entonces la villa por Patrona.

De la verdad de este hecho milagroso deponían la camisa con que fue hallada, la cual es verdaderamente admirable por su tela y bordadura y la «tarjeta» o inscripción con letras doradas que en la imagen conserva en su pecho y «manifiesta llamarse María de Lara de las Viñas».

Delante de la imagen, que parece haber sido labrada en el pasado siglo, se alza en el altar un Niño Dios, a quien llaman los arandinos el Mediaguín y por cuya intercesión han conseguido grandes beneficios del Cielo. Hállase vestido con calzón y chupa del siglo XVIII y cubierta la cabeza por un sombrero de tres cuerdas, pende de su mano derecha un bastón con borlas, siendo tradición por todos admitida que durante la famosa peste de 1399 que fue general en España y asoló grandes comarcas, fue sacada en procesión la imagen del Niño y cesó la peste, vistiéndole en consecuencia traje de médico y apellidándolo «el Mediaguín».

Tras estos datos históricos que dejamos consignados, hemos de convenir que Nuestra Excelsa Patrona lo es también de las Viñas, fundándose la denominación con la que se la conoce, precisamente en el hecho de su aparición, según la tradición en que se basa la historia como hemos podido apreciar.

La designación de Aranda para la celebración, este año, del día de la vendimia, puede que haya obedecido en parte a nuestra Patrona, aparte de la enorme extensión de terreno de esta ribera que se dedica a la vid, cuyos campos tanto renombra tierra en toda la Península.

De todos es conocida la devoción que se tiene a la Virgen de las Viñas, no sólo por parte de los arandinos, tanto presentes como ausentes, sino que esa devoción se extiende a toda la ribera del Duero y si espigásemos en la Historia encontraríamos en ella multitud de casos en los que residentes en los pueblos comarcas han implorado el favor de la Virgen de las Viñas para remediar sus necesidades o aflicciones, habiendo conseguido cuanto necesitaban por la intervención de la Patrona de Aranda.

Merece a todo esto, la devoción y popularidad de la Virgen de las Viñas, a través de los tiempos ha ido en aumento y buena prueba de ello son los valiosos regalos que se la han otorgado por toda clase de gentes y ex-votos, regalos que si han sido respetados por innumerables generaciones, deben de continuar siéndolo por las actuales, puesto que ello forma parte de la devoción, fe y respeto que inspira la Virgen de las Viñas.

No dudamos que en la celebración de este día de la vendimia, todos los ojos se dirigirán a la ermita donde mora la santa imagen de Nuestra Señora de las Viñas, como Patrona también de la conmemoración que se celebre en ese día y que con los Juegos Florales que están anunciados, pues al fin y al cabo existe una estrecha relación entre la Patrona de Aranda de Duero y la festividad que ha de tener lugar el 22 de los corrientes, día en el que se cerrará esta semana grande arandina, que hoy da comienzo.

PORTICO

Aranda, racimo apretado, espiga policroma, conjunción de geografía e historia, armonía de idealismo y realidad, se agrupa un año más en torno a su Patrona «La Virgen de las Viñas» para celebrar sus fiestas patronales.

Su dimensión plural de villa comprometida en un arranque renovador busca un espacio para derramarse en agasajos y festejos populares, en vecindad acrecida que acoge a miles de forasteros, convertidos, en arandinos fieles y puntuales a la cita anual con su pueblo.

El programa, que se abre con este pórtico, dictado por el afán de proporcionar horas felices a todos, no es tan completo como la Comisión hubiera deseado; pero es lo suficientemente cordial para que puedan ver cómo Aranda se vuelca, al igual que sus ríos en carrera fecunda por vegas riquísimas, en el despliegue de todos los medios a su alcance con que obsequiar a sus hijos y amigos. Aranda es única en su trabajo y en sus expansiones públicas, porque en ambos se proyecta llana y sencilla, acogedora y diversa,

tal cual es y tal como ha sabido conquistar un lugar de respeto entre los pueblos de España.

Hace pocos días, bajo el dosel de la alta estrella, enviaba al Mundo su mensaje musical en el IX Festival Hispano Portugués de la Canción del Duero. Continuidad de ese mensaje en esta semana de festejos, a través de la cual la vieja «Arata», sigue siendo atracción y cita.

Para los que aquí vivimos y aquí creamos lazos indefectibles de amor y trabajo; para los arandinos, que lejos de nuestros muros son la voz de su pueblo y de su fe; para todos, amigos e invitados, Aranda es una ofrenda inagotable.

A la sombra del alcor mariano, donde la Señora de Lara y de las Viñas se hace corazón porque antes se quiso hacer Madre de todos los arandinos, viviremos juntos estos días, en la regalada paz de una convivencia generosa, en el apretado abrazo de un amor que no sabe agotarse.

J. ABAD
Cronista oficial de la Villa

PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS PATRONALES

SABADO, 14

A las doce de la mañana, repique general de campanas y disparo de los doce clásicos cañonazos. A continuación y partiendo de la Casa Consistorial primer desfile de las comparsas de gigantes y cabezudos que, acompañados de la típica dulzaina, recorrerán las calles de la población.

Por la tarde, en el Santuario de Nuestra Señora de las Viñas, rezo del santo rosario y canto de solemne Salve.

A las diez de la noche, en la Avenida de los Caidos, monumental verbenas. A la misma hora, en el salón de la emisora local, inauguración oficial de la exposición de pintura, dibujo y fotografía, organizada por el Ilustre Ayuntamiento y patrocinada por la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros de Burgos.

DOMINGO, 15

Fiesta principal.—A las ocho de la mañana, disparo de cohetes y cañonazos. A cargo de una banda de música alegres dianas y pasacalles.

A las diez y media, en el Santuario de Nuestra Excelsa Patrona, misa concelebrada, presidida por el ilustre señor don Buenaventura Díez y Díez, vicario general del Arzobispado, a cuyo cargo correrá también el sermón, y cantada por el orfeón de los PP. Agustinos del Monasterio de la Vid. Asistirá el Ilustre Ayuntamiento en Cuerpo de Corporación y bajo mazas y la comisión de festejos. Finalizada la misa, la imagen de Nuestra Señora de las Viñas, sobre artística carroza, recorrerá procesionalmente el itinerario de costumbre.

Por la tarde, en el campo de deportes de Educación y Descanso, interesante encuentro de fútbol, en el que hará su presentación al público la Gimnástica Arandina.

A las ocho, en el santuario, canto de la Selva popular.

A las diez de la noche en la plaza del Caudillo, animado baile público.

LUNES, 16

A las ocho de la mañana, diana y pasacalles por la banda de música y dulzaineros y disparo de bombas reales y cañonazos.

A las once, desfile de las comparsas de gigantes y cabezudos. A las doce, en las piscinas del monte de Costaján, interesantes pruebas de natación organizadas por el Ilustre Ayuntamiento con importantes premios y trofeos.

Desde la una en adelante, en la plaza del Caudillo, gran concierto por la banda de música. En el intermedio se elevarán globos grotescos y sorpresas japonesas.

Por la tarde, monumental corrida de toros, en la que se lidiarán seis hermosos ejemplares de don Manuel Santos Galache, de Salamanca, por los espadas Pedrín Benjumea, Miguel Márquez y Juan José.

A las diez de la noche, en la explanada del río Duero, se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales. A continuación en la plaza del Caudillo

MARTES, 17

Por la mañana, a la misma hora que los días anteriores, disparo de cohetes y cañonazos por una banda de música y dulzaineros.

A las once, desde la Casa Consistorial, desfile de las comparsas de gigantes y cabezudos, que recorrerán nuevo itinerario de la población.

A las doce, vuelta pedestre a Aranda (masculina), organizada por el Ilustre Ayuntamiento en colaboración con la Delegación local de Juventudes, con el siguiente recorrido: plaza del Caudillo, Avenida de José Antonio, plaza de Primo de Rivera, Sol de las Moreras, Hospicio, Pizarro, Avenida de Burgos, carretera de Quemada, Santiago, Obispo Velasco, San Francisco, carretera de La Aguilera, sub-estación, carretera de Palencia y plaza del Caudillo.

A partir de la una y en la plaza del Caudillo concierto musical a cargo de la citada banda de música, lanzándose en el intermedio una bonita colección de globos grotescos y sorpresas japonesas.

Por la tarde, enorme novillada picada en la que intervendrán con seis astados de don Francisco Gómez Jiménez, de Guijuelo (Salamanca), los diestros: Sebastián Martín «Chanito», Juan Antonio Alcoba «Mareno» y Hernán Alonso «Colombiano».

A las diez de la noche, en la explanada del río Duero, fuegos artificiales.

A continuación en la plaza del Caudillo baile público.

MIERCOLES, 18

A las once de la mañana, en el recinto del ferial de ganados, competición femenina de atletismo.

A las cuatro de la tarde, en el campo de deportes de Educación y Descanso, XII Trofeo Ilustre Ayuntamiento de tiro al plato, organizado por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de la localidad, con importantes premios y valiosos trofeos.

A las seis en la plaza del Caudillo, divertidísima gimkana infantil.

Por la noche, en la misma plaza profusamente adornada, gran verbenas en cuyo interme-

dio se celebrarán los concursos de peinados y mantones de manilla; el primero de ellos patrocinado por la prestigiosa firma de productos de peluquería «Henry Colomer», de Valladolid, otorgándose magníficos premios y trofeos. Actuarán como jurado del concurso los famosos peluqueros vallisoletanos don Ricardo Fernández Fernández y don Andrés Laguna Alonso.

JUEVES, 19

A las dos doce de la mañana, en lugar que oportunamente se anunciará, primer concurso de demostraciones infantiles de tráfico, en las que intervendrán las auto-escuelas de la ciudad concediéndose extraordinarios premios a los vencedores.

A las cinco de la tarde, en la plaza de toros y en honor de la población infantil, gran festival de teatro de guñol.

A las diez de la noche, en los jardines del «Frontón Arandino», espléndidamente adornados e iluminados, gran fiesta de sociedad en honor de la «Reina» de las fiestas y su corte, amenizada por dos excelentes agrupaciones musicales.

A la misma hora, en la plaza del Caudillo, magnífica verbenas y baile de la rueda.

VIERNES, 20

A las doce de la mañana, en los jardines de la plaza de Primo de Rivera, concurso infantil de pintura al aire libre.

A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, segunda sesión de teatro de guñol.

A las nueve de la noche, en la misma plaza de toros, sensacional velada de lucha libre organizada por el Ilustre Ayuntamiento y en la que se celebrarán reñidos y emocionantes combates.

A las diez, en la plaza del Caudillo, popular verbenas.

SABADO, 21

A las once de la mañana, darán comienzo los actos del día del turista, que comprenderán: visita de monumentos y lugares típicos de Aranda, asistencia a actos oficiales, etc., en compañía de la «Reina» de las fiestas y sus damas de honor, ataviadas con trajes regionales, obsequio a los turistas con recuerdos y productos típicos, terminando con un baile en el Casino Artístico, durante el cual

LA «REINA» Y SU CORTE



MARIA ISABEL NOZAL SANTOS
Reina de las fiestas. — (Foto DIAZ)



Dory Bartolomé



María Teresa Mazo Santos



María del Carmen Garrido



María Luisa Tobes de Domingo

COLEGIO DEL CORAZON DE MARIA

ENSEÑANZA PRIMARIA

Los cuatro cursos primeros niños de 6 a 10 años

POR ARANDA Y SU COMARCA

REMOLQUES PARRA

Carretera de Madrid, kilómetro 155

ARANDA DE DUERO

ACADEMIA HORBESAN

Queda abierto el plazo de matrícula:

BACHILLERATO — PRIMARIA — PARVULOS
CONTABILIDAD — MECANOGRAFIA —
TAQUIGRAFIA — OPOSICIONES

CLASES AMPLIAS, MODERNO MATERIAL ESCOLAR

En su nuevo domicilio de

GENERAL CATALAN, 14

ARANDA DE DUERO

SASTRERIA MEN - MAR

Paulino Mendivil

Plaza del Caudillo, 9
Teléfono 829

ARANDA DE DUERO

LA TECNICA DEL BIEN VESTIR

AUTO - ESCUELA RECALDE

ROA General Mola, 14

ARANDA DE DUERO Arias de Miranda, 27
Teléfono 227

SALAS DE LOS INFANTES Cardenal Benlloch, 3

GESTORIA RECALDE

SEGUROS GENERALES

BURGOS: Madrid, 11
Teléfono 20 64 57

ARANDA DE DUERO: Arias de Miranda, 27
Teléfono 227

GRUPO DE EMPRESAS
PASCUAL
 HERMANOS



Casa Central: ARANDA DE DUERO
FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS

PASCUAL-SANDERS

GANADERO: DIGANOS QUE CLASE DE GANADO LE INTERESA
 CRIAR Y NOSOTROS LE PROPORCIONAREMOS:



Granja de Reproductoras para pollos
Granja de producción de Huevos
 Aves de razas selectas categoría internacional



Sala de Incubaciones
 Pollitos de un día con índices de transformación verdaderamente excepcionales.



Matadero de Aves
 Pollos sacrificados y lacrados con verdadero esmero.



Granja Porcina de Reproducción
Granja Porcina de Engorde
 Cerdos de líneas puras de alta selección.

- POLLITOS Y POLLITAS DE UN DIA
- LECHONES PARA ENGORDE Y
- CERDOS PARA REPRODUCCION
- POLLITAS RECRIADAS DE 1, 2, 3 Y 4 MESES

- PIENSOS COMPUESTOS
- ASESORIA TECNICA

- HACEMOS CONTRATO SOBRE PRODUCCION QUE ASEGURA RENTABILIDAD Y GRANDES BENEFICIOS

CONTAMOS CON UN EQUIPO ESPECIALIZADO EN CONSTRUCCIONES GANADERAS, QUE PONEMOS A SU DISPOSICION

SUCURSALES: BURGOS - SEGOVIA - SORIA - ZARAGOZA - SANTANDER - HUESCA - BILBAO - VALLADOLID - PALENCIA

CONSTRUCTORA
PEACHE
 ARANDA DE DUERO

- ESTUDIAMOS TODA CLASE DE PROYECTOS Y PRESUPUESTOS PARA SU REALIZACION POR CONTRATA.

- VENTA DE PISOS DE LUJO Y ECONOMICOS.



VISITENOS SIN COMPROMISO.

TALLERES PROPIOS DE:

- ESTRUCTURAS METALICAS
- CARPINTERIA METALICA Y DE MADERA
- PINTURA INDUSTRIAL
- ELECTRICIDAD

TENEMOS LO QUE VD. PRECISA, CON FACILIDADES DE PAGO Y LA GARANTIA DE

PASCUAL HERMANOS

Para principios de 1970, «Michelin» habrá lanzado al mercado los primeros neumáticos fabricados en Aranda, afirma el alcalde

«Tratamos de prever todas las necesidades derivadas de nuestra intensiva industrialización»

«Mi preocupación principal es el gran impulso de obras que ha de experimentar nuestra villa en el año próximo»

Declaraciones del alcalde de Aranda, D. Luis Mateos, para DIARIO DE BURGOS



REALIZACIONES DEL PASADO AÑO

—¿Podría indicarnos el balance que arrojan las realizaciones del Ayuntamiento, desde el mes de Septiembre de 1967?

—Las realizaciones son muchas, porque estimo que toda la actividad municipal, incluso la preparatoria de obras, la prestación de servicios y la realización de documentos en la actividad normal, son realizaciones importantes del Ayuntamiento, que sirven de base a esas otras realizaciones a que Vd. se refiere y que hace referencia a las obras concretas ejecutadas durante el año.

En relación con éstas le señalaré la piscina del monte de La Calabaza, que se ha terminado y que se inaugurará en el año próximo, ya que la temporada actual está finalizada; pavimentaciones de aceras en las calles de San Antonio, Ronda, Avenida de los Caídos (tramo 1.º) y San Francisco. Además, está la pavimentación total del tramo segundo de la Avenida de los Caídos, terminada hace unos días y la construcción de un grupo de sesenta viviendas, terminado recientemente y que si no cubre las necesidades sentidas ayudará en una ínfima parte a la resolución del problema.

EL MADRID-BURGOS Y ARANDA

—¿Considera que la puesta en marcha del ferrocarril Madrid-Burgos ha de influir en el Polígono «Allendueros»?

—Desde luego la puesta en marcha del ferrocarril influirá sobre el Polígono Industrial, así como sobre Aranda y sobre toda la comarca ya que se trata de una importante

vía de comunicación que indudablemente tiene sus ventajas, pero las industrias que se están estableciendo en el Polígono se hubieran instalado aun sin el ferrocarril, ya que tuvieron en cuenta la situación de Aranda y las necesidades propias independientemente de la existencia o no de dicha vía de comunicación. La prueba de ello es que su solicitud de instalación es muy anterior a la inauguración de este ferrocarril Madrid - Burgos.

PARA 1970 YA FABRICARA «MICHELIN» EN ARANDA

—¿Cuál es el estado actual de la instalación en dicho polígono de las factorías «Michelin»?

—Como ya señaló el ministro comisario del Plan de Desarrollo y según se deduce de los contactos que permanentemente vengo teniendo con los directivos de la Empresa, para primeros del año 1970 se estarán lanzando al mercado los primeros neumáticos fabricados en Aranda de Duero. Ahora nuestra preocupación es la de construir viviendas para los especialistas y técnicos de la empresa que han de desplazarse definitivamente a Aranda desde otras poblaciones y en este sentido el pasado día 4 me visitó uno de los directivos de «Michelin» que se desplazaba a Aranda de Duero, con este solo objeto: el de estudiar la construcción de viviendas para dichos técnicos y especialistas, que han de venir a residir a Aranda al no haber número suficiente de ellos en la comarca.

MEJORAS URBANAS

—Proyectos municipales en cuanto a pavimentación de calle se refiere. ¿Podría anticipar a los lectores de DIARIO

DE BURGOS, cuáles van a ser los más inmediatos?

—Como habrá podido observar, este año se han pavimentado calles que no estaban previstas, obras realizadas por acomodarlas a otras de infraestructuras que tenían que realizarse por empresas que prestan servicios públicos y así se ha conseguido que, definitivamente, queden terminadas las calles afectadas.

Será inmediata la construcción, en la nueva etapa, de la Plaza de los Tercios y de la plaza que existe en la confluencia de las calles de Santiago, Soria y Obispo Velasco, la plaza frente a la de Toros y el acerado de las calles que no hemos llevado a cabo en el presente año. Igualmente esperamos que quede terminado todo el paso por Aranda de la carretera nacional de Madrid a Irún, con mejoras en la plaza de Primo de Rivera y San Francisco y en la plaza de la Virgencilla, con un ensanche, dentro de lo posible de toda la travesía, de manera que pueda haber una mayor fluidez de tráfico en la población, muy congestionada en la actualidad y con una solución muy difícil de llevar a cabo.

PREPARANDO ARANDA PARA EL FUTURO

—¿Se encuentra Aranda preparada para ese gran impulso que ha de recibir por efecto de su industrialización intensiva, cuando ésta se produzca?

—Tratamos de prever todas las necesidades y, una vez más, repito, que nos preocupan los problemas de enseñanza, enseñanza profesional, etc.; igualmente estamos atentos a los problemas de vivienda y al de instalaciones deportivas, estando a punto de poner en marcha estos proyectos para que coincidan con el desarrollo demográfico que prevemos para el próximo año y los sucesivos.

OTROS PROBLEMAS

—¿Cuáles son los problemas de mayor importancia que tiene planteados la Alcaldía, efecto del obligado tránsito que motiva su crecimiento?

—Los problemas planteados se los he señalado anteriormente y además de ellos hay que señalar los de prestación de servicios, como ampliación de los actualmente existentes, tales como limpieza, vigilancia, transportes, en fin, todos los municipales que actualmente están preparados para una población inferior a la actual y tendrán que ampliarse para poder atender a una población inicialmente mayor del doble. Mi preocupación principal en este momento, es el impulso de obras que va a experimentar nuestra villa en el próximo año de 1968, en el que tenemos que construir muchas viviendas y en el que se iniciarán las obras de la segunda fase del residencial, del puente sobre el ferrocarril Madrid-Burgos, que une a ambas, más la construcción de las fábricas que tiene adquiridos terrenos en el Polígono. Espero, que con la ayuda y cooperación de todos podrá salvarse este período de agobio que, en definitiva, es el punto de partida hacia el Aranda grande que todos ansiamos.

TODAS LAS NECESIDADES SE IRAN ATENDIENDO

—¿Alguna otra declaración más para nuestros lectores?

—Únicamente deseo que todos los impacientes tengan un poco de paciencia en cuanto a

proyectos y realizaciones, ya que los trámites no son lo rápidos que todos deseamos, pero el momento actual de Aranda es muy difícil y el Ayuntamiento carece de medios materiales y personales para hacer frente de manera perfecta a estas necesidades que, sin embargo, están previstas y se irán solucionando poco a poco, en la medida

de nuestras fuerzas y con la ambición y el interés que se pone siempre en las cosas de Aranda y en cuanto beneficie a nuestra población.

Conforme nos ha manifestado el alcalde al recomendar a todos los lectores que tengan paciencia, a veces la buena voluntad, no puede vencer la lentitud burocrática y si se quiere

lograr alguna cosa, sólo se consigue mediante la espera y la confianza en quienes están al frente de los destinos de la comunidad.

No prolongamos la entrevista, por dos motivos: el primero, para no distraer por más tiempo al señor Mateos Martín y el segundo para no cansar a nuestros lectores que siguen la lectura de nuestras informaciones. Por ello, ponemos punto final a esta entrevista que tanta luz aporta a los problemas más vitales de Aranda, despidiéndonos del alcalde que con tanta amabilidad ha accedido a contestarnos, dejándole en su abrumador trabajo y agradeciéndole en nombre de «DIARIO DE BURGOS» y en el nuestro propio las atenciones de que hemos sido objeto.

J. S. J.

MENCIA

ARTE Y DECORACION

TINTORERIA RICO

LUTOS - COLORES

MODERNA MAQUINARIA PARA LIMPIEZA EN SECO

Avenida de José Antonio, 12. — Teléfono 700
y Comandante Requejo, 14. — Teléfono 432

ARANDA DE DUERO

AUTO ESCUELA ARANDA

Pacomio Arroyo Rasero

★

Plaza de la Virgencilla, 9, segundo

Teléfono 532

ARANDA DE DUERO

SEVILLANO

DERIVADOS DEL CEMENTO

Fábrica de mosaicos - Piedra artificial y piezas prefabricadas

Material de construcción

TRANSPORTES

General Catalán, 9 y 11 Teléfono 125
(próxima apertura de sus nuevas instalaciones)

ARANDA DE DUERO

Construcciones BARTOLOME

CARPINTERIA DE TALLER
CARPINTERIA METALICA
INSTALACIONES COMERCIALES
FABRICA DE MOSAICOS Y SUS DERIVADOS

Arias de Miranda, 28 ARANDA DE DUERO Teléfono 988

Al igual que en años anteriores, cuando nos encontramos confeccionando el extraordinario que DIARIO DE BURGOS dedica a Aranda de Duero en sus fiestas patronales, nos surge la idea de entrevistar a la primera autoridad de la población, el alcalde, D. Luis Mateos Martín, pues nadie como él puede informarnos del estado y marcha de la vida municipal, de la que todos los arandinos, entendiéndolo por tales no sólo los nacidos sino también los residentes y simpatizantes, nos encontramos pendientes, con esa ilusión de que nuestra población prospere más y más y llegue a ser, más, si cabe, que lo por todos soñado: una gran población, modelo en todos los aspectos, pues en realidad se le merece por sus propios medios, ya que puede que en ella se conjuguen muchas facetas que no concurren en todas las poblaciones, aún de mayor número de habitantes.

Y como lo ideamos lo llevamos a la práctica, desplazándonos al despacho de la Alcaldía, donde encontramos al Sr. Mateos en medio de un maremagnum de asuntos y papeles que diariamente tiene que resolver, pues la Alcaldía de Aranda requiere una absoluta dedicación por el gran peso que supone, acreditado en esta etapa de transición en que se encuentra, de difícil solución, sobre todo por la lentitud que supone la resolución de muchos problemas.

Teniendo en cuenta que el tiempo que interesamos nos dedique la primera autoridad es para ella más que precioso, tras el saludo de rigor y expuestas nuestras pretensiones, iniciamos sobre la marcha el interrogatorio, al que va contestando en la forma que transcribimos:

HIJOS DE N. DE PABLO

Avenida de Carlos Miralles, 49 - Teléfonos 504 y 765

ARANDA DE DUERO

Redondos de construcción
Redondos calibrados
Perfiles conformados en frío
VIGAS D. T.
VIGAS Forma U

DISTRIBUIDORES DE

TETRACERO

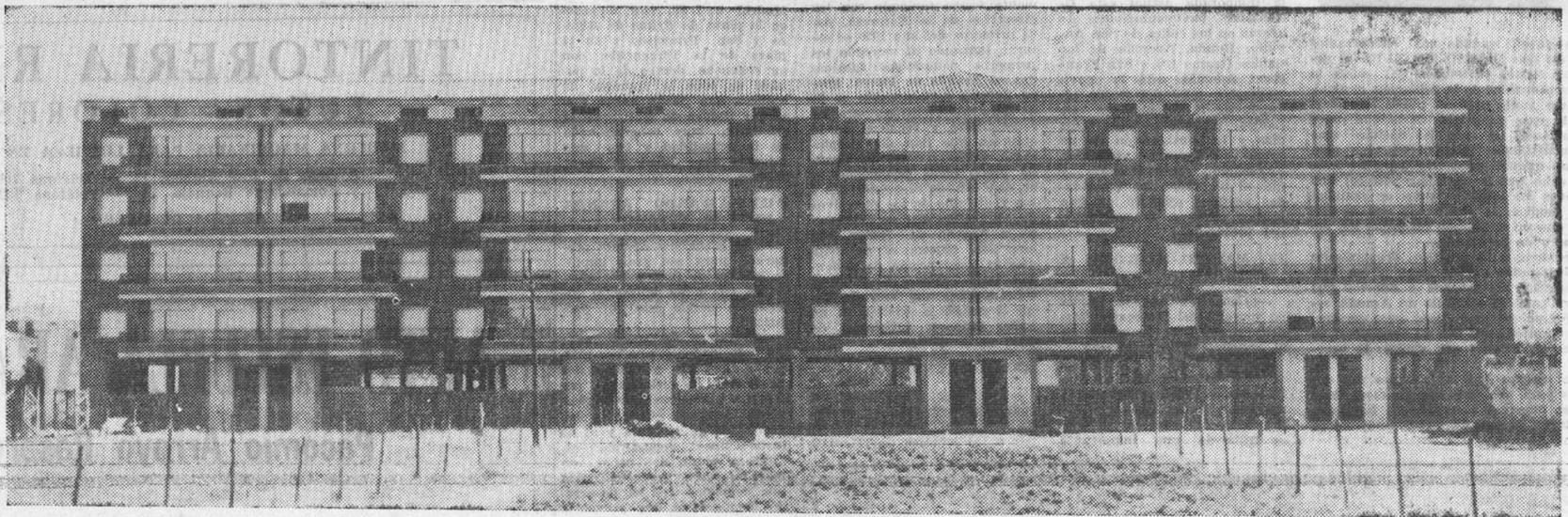
ACERO DE ALTA RESISTENCIA

PREPARACION DE Estructuras para Hormigón armado

Angulos
Pletinas
Chapas
Ejes y accesorios agrícolas, etc.

GRUPO DE 64 VIVIENDAS PARA LA COOPERATIVA DE FERROVIARIOS

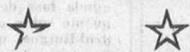
“JESUS DIVINO OBRERO”



EMPRESA CONSTRUCTORA

CONSTRUCCIONES

***LS* BIGAR, SL**



COLABORARON

SANEAMIENTO

CUENCA

CARPINTERIA MADERA

BARTOLOME

PUERTAS

JOFE

PROGRAMAS FESTEROS DE ANTAÑO COMO FUE EL DE 1884

En nuestro afán de proporcionar a nuestros lectores programas de las fiestas patronales de Aranda que se celebraron antaño, en éste vamos a copiar el correspondiente al año de 1884, que transcribimos literalmente de este modo:

Programa de las funciones que con superior permiso, ha dispuesto celebrar el Ilustre Ayuntamiento Constitucional de Aranda de Duero, a beneficio del Hospital los días 13, 14, 15 y 16 de Septiembre de 1884, en obsequio de su Excoelsa Patrona Nuestra Señora la Virgen de las Viñas en el orden siguiente:

Día 13. — A las doce del día se celebran las Casas Consistoriales de cañón, voladores de cañón, así como el volteo de campanas indicarán el principio de las funciones, recorriendo la música y dulzainas de esta villa las calles de la población, tocando nuevas y armoniosas piezas. A las seis de la tarde, se cantará en la ermita a gran orquesta, la Letanía de la Virgen y la Salve y en la plaza habrá baile alternando la música y dulzaina, disparándose bajo la dirección del pirótico don Francisco Hernández Parra (de Madrid) que ha tenido el honor de preparar y quemar con frecuencia magníficos fuegos en las funciones reales en la Corte, voladores y varios caprichos confeccionados por él mismo.

Día 14. — A las nueve de su mañana y en dicha ermita, se celebrará solemnemente a toda orquesta, con sermón que predicará un reverendo Padre de la Vid. Concluida, saldrá en procesión y carroza triunfal la imagen de Nuestra Patrona La Virgen de las Viñas, acompañada de las Insignias, Guiones y Estandartes de las Hermandades y Cofradías; del Ilustre Ayuntamiento y del reverendo Clero de las parroquias de Santa María y San Juan. A las doce del día la música se constituirá en la Plaza de la Constitución, en donde hasta las dos de la tarde, ejecutará bonitas y modernas piezas para solaz y regocijo de los habitantes de la localidad y concurrentes forasteros. A las seis de la tarde, la misma función de iglesia que el día anterior y se quemarán diversos y magníficos fuegos, habiendo baile de música y dulzaina.

Día 15. — A las diez de la mañana y en la plaza de la Constitución hasta las doce de la

misma, se constituirá de nuevo la música del día antes al objeto ya indicado. A las tres de la tarde se lidiarán seis toros de 5 años y 6 yerbas de Colmenar Viejo, de la acreditada ganadería de don Juan Antonio Mazpule, vecino de Madrid con divisa blanca. La cuadrilla estará a cargo del distinguido espada Rafael Molina (a) "Lagartijo" que tan merecidos y repetidos aplausos ha obtenido en las principales plazas de España y últimamente en la de Pamplona.

LIDIADORES PARA LAS DOS CORRIDAS

Espadas. — Rafael Molina (a) "Lagartijo" y Rafael Bejarano (a) "Torero", ambos de Córdoba. Banderrilleros. — José Gómez (a) "Gallito de Sevilla", Juan Molina y Manuel Martínez de Córdoba y Lorenzo Quílez (a) "El Quílez de Zaragoza". Puntillero. — José Torrijos (a) "Pepín de Madrid". Picadores. — José Calderón y Manuel Calderón, de Alcalá de Guadaíra, Juan Rodríguez (a) "El de los Gallos" y Joaquín Vizcaya de Córdoba.

Las elegantes moñas que lucirán los toros, las vistosas y variadas banderillas de que se hará uso, el servicio esmeradísimo de la plaza, el nombre de los lidiadores y ganaderías, justifican que no se ha omitido medio ni gasto para que las corridas sean de primer orden. Durante los intermedios, la música tocará piezas escogidas. A las ocho de la noche, en la plaza de la Constitución, baile de música y dulzaina, quemándose una escogidísima y variada exposición de fuegos de artificio en la forma siguiente: Primero. — Seis disparos reales de cañón a gran elevación sirviendo de anuncio para la apertura de los fuegos. Segundo. — Doce cohetes avisadores con desgaño de estrellas de colores y cabellera rizada. Tercero. — El capricho mágico. Cuarto. — Seis cohetes marquesas. Quinto. — El juego de cuatro espirales. Sexto. — Seis cohetes visibles e invisibles. Séptimo. — Una rueda que en de todos los colores. Octavo. — Seis cohetes dobles marquesas. Noveno. — La fuente de Castrillo. Décimo. — Bomba de mortero. Once. — Las dos estrellas. Doce. — Preciosa bomba de mortero. Trece. — Gran pieza de transformación. Catorce. — Granada de gran calibre. Quince. — El

ciprés doble. Dieciséis. — Seis cohetes de lucero. Diecisiete. — Las estrellas movibles. Dieciocho. — Preciosa granada de gran calibre. Diecinueve. — La columna de transformación. Veinte. — Seis cohetes cometas. Veintiuno. — La descomposición de círculos. Veintidós. — Grandiosa bomba de mortero. Veintitrés. — El árbol chino. Veinticuatro. — Seis cohetes de escondite. Veinticinco. — La estrella movable. Veintiseis. — Doce salidas de cola de plata. Veintisiete. — La Luna y las Estrellas. Veintiocho. — Doce cohetes de tres desapariciones. Veintinueve. — Bomba monstruo. Treinta. — La cascada sorpresa. Treinta y uno. — Doce grandes cohetes dobles. Treinta y dos. — El laberinto. Treinta y tres. — Los caprichos de las damas. Treinta y cuatro. — Doce grandes cohetes de suspensión. Treinta y cinco. — Gran decoración final de 40 pies de elevación, representando una bonita fachada de tres pórticos, adornada con infinitud de lanzas de colores, apareciendo en el centro la estampa de la Virgen en transportes, alumbrada con luces de Bengala. Treinta y seis. — Ramillete final de multitud de voladores. Treinta y siete. — Iluminación de luces de bengala a cambio de colores para que el público se retire con más comodidad.

Día 16. — A las 10 de la mañana se constituirá la música y dulzainas en la plaza de la Constitución como en el día anterior. A las tres de la tarde y por la misma cuadrilla, se lidiarán seis hermosos y también escogidos toros de la no menos renombrada ganadería de don Máximo Hernán, vecino de Colmenar, con divisa azul celeste, de edad de 5 años y 6 yerbas. A las ocho de la noche baile de música y dulzainas, quemándose otra escogidísima y variada exposición de fuegos artificiales por el siguiente orden:

1. — Dará principio con doce disparos de mirones a gran elevación sirviendo de anuncio para la apertura de los fuegos. 2. — Seis salidas de gran ascensión. 3. — Seis dobles marquesas. 4. — El vuelo de las tres palomas. 5. — Seis fuegos de aire. 6. — Disparo de mortero. 7. — El gran Gilloset. 8. — El trono de Mercurio. 9. — Seis grandes cohetes reales. 10. — Preciosa bomba a gran elevación. 11. — El nido de las palomas. 12. — Seis cohetes visibles e invisibles. 13. — Cuatro palomas volantes. 14. — La gran cascada del Niágara. 15. — Disparo de bombas de mortero. 16. Doce cohetes errantes. 17. — El cuadro tocador de la diosa Venus. 18. — Doce cohetes de sus-

pirio. 19. — Grandiosa bomba de mortero. 20. — La Salamandra. 21. — La Encrucijada. 22. — La madreleña. 23. — Seis grandes cohetes de doble ascensión. 24. — El abanico japonés. 25. — El lazo de amor. 26. — Disparo de bomba de mortero. 27. — La Caprichosa. 28. — La palomera americana. 29. — La fuente de Diana. 30. — La Camelia. 31. — Grandiosa bomba de mortero. 32. — Gran decoración representando una bonita perspectiva de iluminación. 33. — Gran bombardeo. 34. — Ramillete final. 35. — Imitación del telegrafo.

Brillantes bailes. — Las sociedades Tertulia y Casino Artístico los tienen en proyecto en sus elegantes salones para los días de función.

Otros espectáculos. — Cucañías, panoramas jercicios gimnásticos y otros de puro pasatiempo, proporcionarán agradable recreo a cuantas personas visiten esta villa.

Aranda de Duero. — Imp. de Meléndez.

Comparando este programa de hace 84 años con los actuales, es destacar la diferencia de hora en que se celebraban los diferentes espectáculos, así como la importancia que entonces se daba a los fuegos de artificio y el lugar secundario a que quedaban relegados otros espectáculos tales como las cucañías, ejercicios gimnásticos, etc., que hoy han pasado a un primer plano.

La evolución de los tiempos se nota más en estos programas en su estudio comparativo que en otros aspectos de la vida.

ARANDA BAJO LA LUZ DE SU HISTORIA CON JUSTAS Y TORNEOS CELEBRO FAMOSAS FIESTAS

Dos familias de rancio abuelo levantaron sus palacios en la villa de Aranda al correr de los años del siglo XVI, signando el escudo de su nobleza con la bandera cruzada sobre campo de plata y orlada de cadenas otorgado a los Zúñiga por su arrojo en la batalla de las Navas de Tolosa, y los lobos cebados en corderos sangrantes sobre campo de oro, divisa de los Avellaneda, como procedentes de la Casa López de Haro.

Estos magníficos nobles, flor de la bizarría arandina como lo fue don Bernardino González de Avellaneda, "apuesto y buen caballero, muy hábil y asentado" que, en su minoría de edad ocupó el aguacilazgo de Aranda, el cual "creciendo en la edad en la madurez y en el valor", llegó a ostentar el honroso título de Primer Conde de Castrillo.

Y no lo fue menos en donaire y gentileza don Diego López de Zúñiga, que ya muy joven desempeñó con el mejor acierto el alferazgo de la villa, en el que emparentado con los Condes de Miranda del Castañar probó sus armas a las órdenes de don Juan de Austria.

Y fueron estos dos últimos personajes de la historia de Aranda los que en el año 1567, y con motivo de cumplirse la mayoría de edad del referido don Bernardino González de Avellaneda, quisieron festejar tan fausto acontecimiento concertando con toda la ilusión de los

años mozos un brillante torneo a estilo de la época.

La plaza nueva de la villa fue el escenario de tan singular fiesta vestida con tapices, reposteros y colgaduras que cubrían ventanas y balcones, destacando los paños adamascados prendidos en el palacio de los Zúñiga que centraba con flores y caireles el escudo nobiliario de esclarecido linaje. Todo el pueblo de Aranda quedó congregado en la gran plaza formando un cinturón humano tras el rojo cordón del campo de batalla, repletos los balcones y terrazas, aleros de los tejados, en concurrencia apliada.

Damas de peregrina belleza ataviadas con tafetanes y sedas, tísus y finos encajes hilados en la soñadora Holanda, enjovadas con piedras preciosas irisadas de luces, destacaban sus elegantes figuras en el antepedestal de la tribuna de honor orlada de guirnaldas, escudos y carteles portavoces de las fiestas, al fondo de la gran platea los nobles castellanos, capitanes y hombres de armas, heraldos y alguaciles.

Preside la fiesta el alcalde mayor de la villa con doña Aldonza y doña Elvira, madrinas de los dos contendientes dando al aire el mismo de sus pañuelos en desmayo de encajes, señal convenida para comenzar el torneo.

Cuatro heraldos timbran el viento con el vibrar de sus clarines; un paje en flor de primavera glosa en tono juglar el programa de tan emotivo acontecimiento y dos valientes mancoes, Zúñiga y Avellaneda, enfundados en bruidas armaduras de plata y acero, cabalgando briosos corceles empenachados y airosa guadrupa, agitan en continuado nerviosismo los lambrequines policromados de sus yelmos resplandecientes.

Va a dar comienzo la fiesta, pero antes de entrar en la liza, desfilan en brillante cortejo los apuestos caballeros rindiendo pleitesía a las hermosas madrinas de la tribuna, entregando sus escudos, como es de rigor en semejantes lances, al alcalde de la villa, recibiendo de manos de los jueces de campo

las picas dispuestas para la lucha.

Suenan de nuevo los clarines y dan principio la justa; galopan ya los caballos en nubes de blanca tolvana y con las lanzas en ristre hábilmente manejadas, se arremeten los dos contendientes hasta romper en mil pedazos el fuste de las picas que el Concejo de la villa donó con sobrada gentileza.

Se reputaba mal caballero al que hería al contrario por un portuluz de la armadura y villano al que causaba daño al corcel.

Ni don Bernardino González de Avellaneda fue tachado de mal caballero ni don Diego López de Zúñiga fue ni traidor ni villano; los dos mantuvieron con honor y limpieza las leyes de Caballería.

Y al caer la tarde abrió la primavera cuando ya el sol pone doradas luces en las torres almenadas de San Juan y Santa María la Mayor, los dos bizarros arandinos triunfadores en la liza reciben el supremo galardón de manos de doña Aldonza y doña Elvira. Flores de Oro concedidas; horizontes dilatados para nuevas conquistas — alma de España — efemérides con que se engalana el libro de nuestra historia forjada día a día por los hijos de Aranda.

Domingo XIMENO

FELIPE ARRANZ PALERO
(HIJO DE ARENAS)

PINTURA EN GENERAL

Domicilio: Pizarro, 10, 3.º
Taller: Sta. María, 14

Teléfono 808 ARANDA DE DUERO

BAR-RESTAURANTE

LAS MORERAS

ESPECIALIDAD EN SERVICIOS
PARA BODAS Y BANQUETES

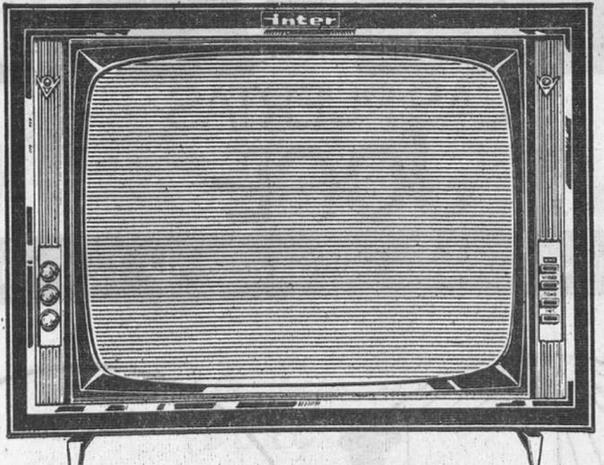
Sol de las Moreras, 3
ARANDA DE DUERO

FOTO DIAZ
VENTA DE APARATOS
Y MATERIAL FOTOGRAFICO

Laboratorio de aficionados. — Trabajos industriales.
Reportajes. — Moderno estudio.

Plaza del Caudillo, 32 Teléfono 292
ARANDA DE DUERO

inter
radio tv



el televisor de ley

DISTRIBUIDOR:
ALMACENES JOTAZEDA
PZA. 7 DE AGOSTO, 3. TEL. 171-Apdo. 26
ARANDA DE DUERO

DIJO **SEMA** Y SE DURMIO

Colchón SEMA

lo mejor de lo mejor
y a mejor precio

DE VENTA EN
ALMACENES JOTAZEDA

Plaza del 7 de Agosto, 3
Teléfono 171
ARANDA DE DUERO

A SU SERVICIO

Sastrería CONDE



Plaza Primo Rivera, 8
ARANDA DE DUERO

TRANSPORTES

HEREDERO

A. T. 2394

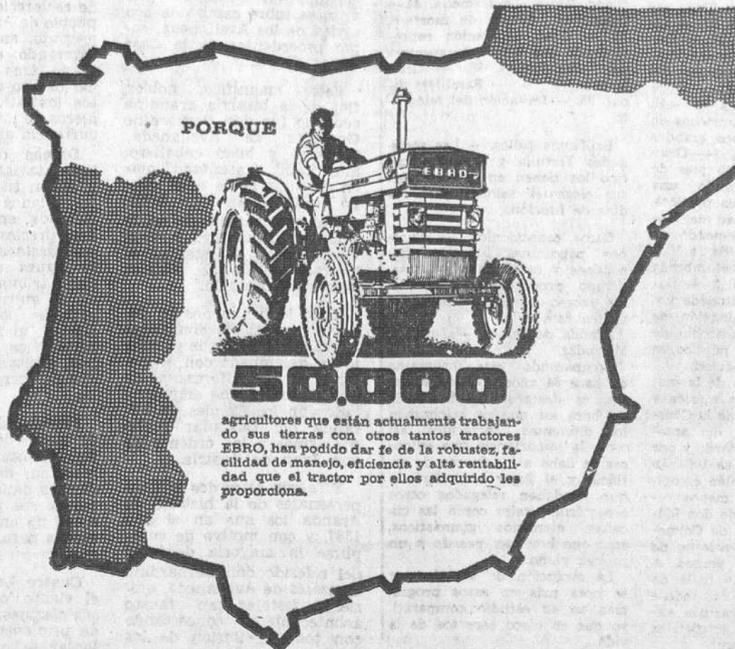
CENTRAL

Avenida José Antonio, 10

Doctor Sampons, 37	Coinvassa, 4	Teléfonos:
Teléfono 251-73-11	22-90-14	Oficina 7
BARCELONA - 16	22-54-83	Particular 197
	VALLADOLID	Taller 869
	Aranda de Duero	
	(Burgos)	

EN 1967 SE HAN VENDIDO 9.000 TRACTORES

EBRO



CONCESIONARIOS:

PALACIOS AUTO-AGRICOLA, S. A.

BURGOS (Merced, 5) ARANDA - MIRANDA - MEDINA

HOTEL ULLOA

HABITACIONES CONFORTABLES
SERVICIO ESMERADO



Plaza Santa María, 7 - Garaje
Teléfono 51
ARANDA DE DUERO

Restaurante EUGENIO

La Casa donde se come bien
y se cena mejor

A. Rodríguez de Valcárcel, 6
ARANDA DE DUERO

Accesorios MATEOS

Plaza Primo de Rivera, 50 - Teléfono 239

Agencia de: FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A.
SAVA - DAVID BROWN - BERLIET - NEUFFIELD
Neumáticos "MICHELIN" y "GENERAL"
Repuestos para Seat, Renault, DKV, Barreiros, Pegaso, Ebro, Citroen y otros. — Material Eléctrico y herramientas.

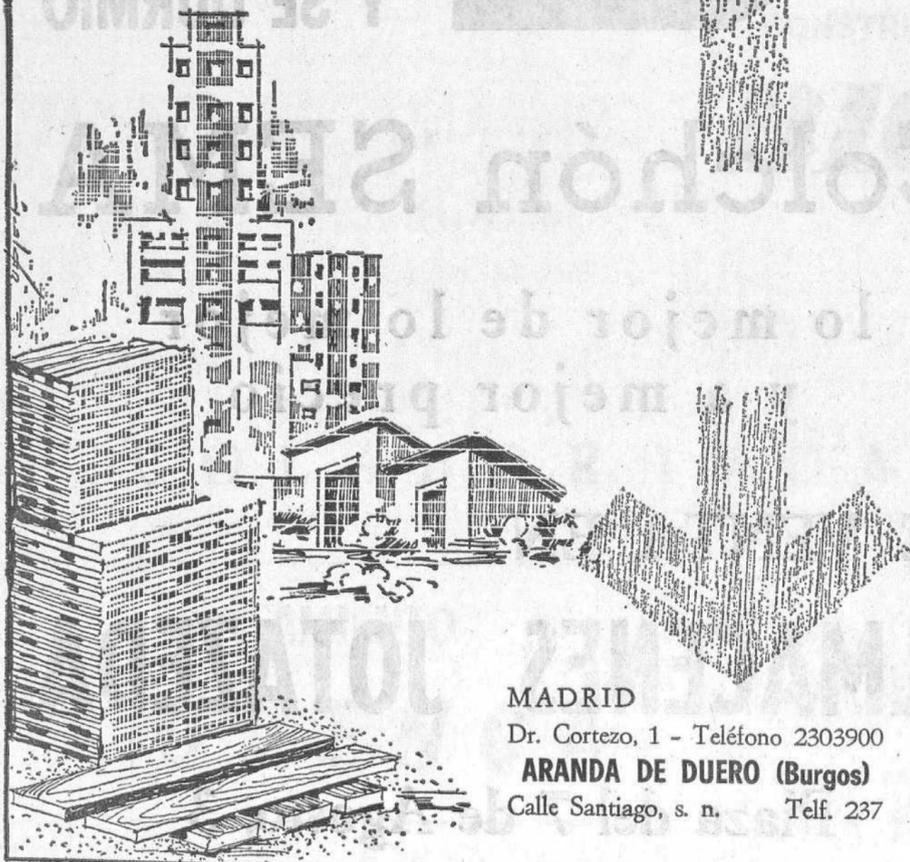
ARANDA DE DUERO

INDUSTRIAS JOFFÉ



LAS PUERTAS JOFFÉ

son economía y técnica al servicio de la construcción



MADRID
Dr. Cortezo, 1 - Teléfono 2303900
ARANDA DE DUERO (Burgos)
Calle Santiago, s. n. Telf. 237



LAS PUERTAS QUE TODOS PREFIEREN

Las factorías «Michelin» y la industrialización de Aranda

Desde que el ministro de Industria anunció en Burgos la instalación de las factorías «Michelin» en el polígono de desdoblamiento «Allende-duero» de nuestra población, ha pasado mucho tiempo y han sido muy variadas las vicisitudes por las que ha pasado este proyecto de instalación de dichas factorías.

Coincide este lapso de tiempo, en proporción y teniendo en cuenta la variedad de situaciones políticas, en cierto modo, con las obras del ferrocarril Madrid - Burgos, con la única diferencia de que en el ferrocarril convergían muchas más circunstancias de índole política, regional y presupuestaria, habiendo atravesado durante su largo periodo desde que se iniciaron las obras hasta su inauguración varios regímenes y gobiernos supeditados a las diferentes influencias de todos los tipos.

En la instalación de las factorías «Michelin», a juzgar por la fecha en que el ministro anunció su establecimiento, hasta la actualidad y tratándose de una empresa particular y no del Estado como ocurría en el ferrocarril, muy bien pudieran haber dado comienzo las obras. Si tenemos en cuenta la complejidad de sus proyectos y hastas la variación de los mismos por el nuevo invento de ruedas que ha motivado el efectuar nuevos estudios y adaptar el proyecto primitivo a ese nuevo invento, puede que se considere justificado el retraso que lleva el comienzo de sus obras, cuyo proyecto pudiera ser que también haya estado supeditado a influencias extrañas.

Recordando las declaraciones que el ministro del Plan de Desarrollo hizo en el Ayuntamiento de Aranda en su última visita, en realidad ya

queda poco tiempo para su realización, ya que según manifestó entonces el Sr. López Rodó, las obras darían comienzo en el próximo mes de Diciembre, para empezar a lanzar ruedas al mercado a primeros del año 1970.

Lo que supone para Aranda y su polígono, la instalación de estas factorías, huelga decirlo y repetirlo una vez más. El establecimiento de esas factorías en nuestra población, significa la verdadera industrialización, el que la población de Aranda se duplique en un lustro, la solución de muchas empresas en particular las de la construcción y el atractivo que supone la demanda de mano de obra, porque no hay que considerar la que empleen las mismas factorías, sino también las de otras ramas, como la de construcción y similares, con la particularidad de que a la sombra de esa gran industria, se establecerán otras de tipo secundario y complementario e incluso muchas más pequeñas que van buscando la sombra de las empresas más fuertes.

En opinión de muchos, el establecimiento de las factorías «Michelin» significa la cimentación del gran Aranda, la auténtica base de su ansiada industrialización, la realización de ensueño dorado de muchos arandinos y del futuro de nuestra población.

A buen seguro que cuando se inicien las obras de instalación de la «Michelin» en el polígono, en los terrenos que tiene adquiridos y acotados, la actividad del polígono industrial, se intensificará enormemente, pues sospechamos que muchas industrias que tiene formulada y autorizada su solicitud de instalación, a la vista de que la

principal empresa inicia sus trabajos, se decidirán definitivamente a establecerse y si ya están adquiridos los terrenos proyectados para la primera fase y se encuentra en tramitación la puesta a punto de los comprendidos en la zona de reserva, no sólo serán precisos éstos sino que será preciso ampliar el polígono industrial.

Si en anteriores números extraordinarios, consideráramos tema obligado a tratar el de las obras del ferrocarril Madrid - Burgos, una vez que este se encuentra en servicio, ha pasado a primer plano el de la industrialización del polígono «Allende-duero», concretamente el de las factorías «Michelin», sobre todo en este número extraordinario de nuestras fiestas patronales, porque si las obras dan comienzo efectivamente en el mes de Diciembre próximo, consideramos que en el año próximo ya no nos tendremos que ocupar de la iniciación de las obras, sino de su marcha y de las posibilidades de su terminación.

Resumiendo, la instalación de las factorías «Michelin» en nuestra población constituiría un problema vital para la industrialización de Aranda, para su porvenir y si se ha presentado esta oportunidad y las gestiones van por tan buen camino, según se desprende de las manifestaciones que en este mismo número nos ha hecho la Alcaldía, no hay que desesperar, sino contar en que los anuncios que se han hecho, en el breve plazo de tres meses serán una feliz realidad que nos traerá la tranquilidad a todos los arandinos y nos renovará la esperanza y el futuro de Aranda y en su halagüeño porvenir hacia la gran población soñada.

LA JUVENTUD ARANDINA ACTUAL

Al hablar de la juventud arandina actual, no es que tratemos de establecer diferencias con las de otras poblaciones puesto que toda la juventud sigue las corrientes modernas. Tampoco pretendemos hacer un estudio comparativo con la de otras épocas, porque la vida evoluciona y hay que situarse en la realidad de los momentos actuales.

Al tratar de la juventud arandina concretamente, hemos de reconocer que se encuentra bastante abandonada a sus propios impulsos de diversión sin que la sociedad se haya preocupado de proporcionarle o facilitarle medios para encauzar esas diversiones propias de la actualidad en que vivimos y menos mal que, según opinión de algunos jóvenes, en sus diversiones, les infunde una especie de miedo o temor a propasarse en sus reuniones, bailes y en general en sus diversiones en las que participan jóvenes de ambos sexos.

Cierto es reconocer que la juventud actual es más movida que la de antaño, precisa de mayores expansiones y es

obligación de las autoridades y de los mayores el facilitarles de alguna manera eficiente, dentro de la legalidad social y en forma que sus diversiones puedan ser controladas de alguna forma, en evitación de que grupos de jóvenes formen y se reúnan en locales, en forma de «peñas» que más bien pudieran denominarse antros en los que a pesar de los adelantos modernos se baila, no diremos a media luz porque eso sería demasiado, sino más bien con una iluminación infinitamente inferior al que proporcionaba antiguamente una candileja, pero merced a ese miedo que, según nos manifestaron algunos jóvenes, se van sosteniendo esas «peñas» en medio de la clandestinidad.

Aranda carece de sociedades y las que existen no se preocupan más que del cumplimiento de sus estatutos, tal y como se confeccionaron hace más de un siglo que lógicamente están anticuados para acoger a esa juventud moderna. Se ha hablado reiteradamente de la Agrupación «Simón de Colonia» que comprendería diferentes secciones donde la juventud encontraría de todo, pero hasta la fecha, prácticamente no existe tal agrupación puesto que sin domicilio social, sin organizar, sin ningún signo exterior, no existe más que el nombre. La sociedad «La Tertulia», la más antigua de nuestra población, esta aferrada a sus tradiciones, sin poner en práctica nada que atraiga a la juventud moderna. La otra sociedad el «Casino Artístico», pretende preocuparse un poco de esa juventud y según referencias quiere organizar bailes «ever-mout» y también por la tarde, creando una sección en la que los jóvenes puedan celebrar sus reuniones con absoluta independencia de los señores que pudiéramos llamar mayores a los que les gusta jugar su partidilla y de las familias también de señoras mayores.

Esas dos sociedades bien pudieran hacer algo por la juventud y dada la importancia que tiene y que está adquiriendo Aranda, se podría intentar la creación de otras sociedades, en las que la juventud pudiera tener franca acogida para sus reuniones y diversiones, agradables para ella, aunque a los mayores, en cierto modo no les resulte muy a tono con sus antiguas convicciones y costumbres de épocas pasadas.

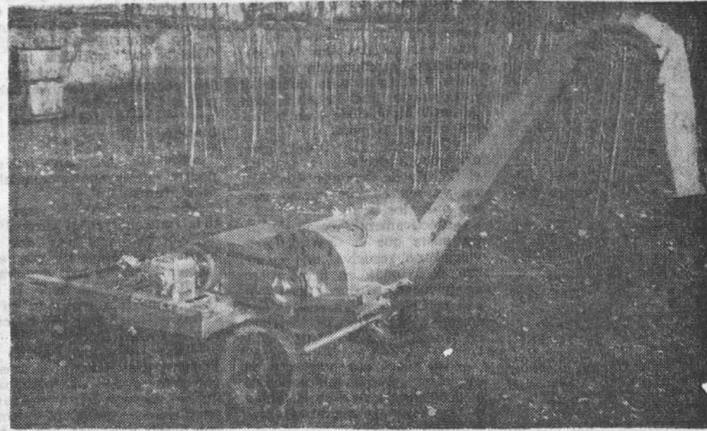
Por otra parte, también Aranda se encuentra insuficiente en cuanto a locales de espectáculos se refiere y hemos de convenir que mientras las actuales sociedades no se preocupan de la juventud, mientras no se creen otras sociedades autorizadas para que la juventud pueda expansionarse a su manera, mientras no se dote de salas de espectáculos en cantidad y calidad, forzosamente hemos de continuar de la misma manera, soportando esas «peñas» clandestinas en las que sólo Dios sabe lo que se hace, con el natural perjuicio de índole moral y hasta social que se pueden derivar, por culpa precisamente de la sociedad que no se preocupa de la formación de la futura sociedad del mañana.

LIBRERIA
PAPELERIA
BAYO
Estilográficas
ARANDA DE DUERO

INDUSTRIAS DEL CURA

Fábrica de Maquinaria Agrícola marca

«LAGARIO»



Cosechadora - Trilladora de paja - Trillas ensiladoras para trillar paja empacada de las Cosechadoras y limpias para seleccionar y ensilar el grano.

Descoronadora - Arrancadora de remolacha

Apartado, 83 Teléfono 365 ARANDA DE DUERO

BAR MODERNO

GRAN SURTIDO EN HELADOS
ESPLENDIDA TERRAZA

Plaza de la Virgencilla, 19 Teléfono 134
ARANDA DE DUERO

COMPañIA INDUSTRIAL AZUCARERA, S. A.

AZUCARERA DE ARANDA DE DUERO

AZUCAR CORTADILLO CHAMBON
AZUCAR GRANULADO
PULPA MELAZA

ARANDA DE DUERO
(BURGOS)

CASTILLA

Loza - Cristal
Artículos de regalo
Santa Lucía, 19
ARANDA DE DUERO

PIELAS, LANAS Y CUEROS

Gastor Guerrero Guerrero
Teléfono 132
ARANDA DE DUERO

MAS HUEVOS CON MENOS PIENSO

Sus gallinas no serán

H Y - L Y N E

si no van acompañadas del certificado de garantía expedido por

EXPLOTACION AGRICOLA VENTOSILLA, S. A.

Teléfono 39

ARANDA DE DUERO
(BURGOS)

DISTRIBUIDORA PARA

BURGOS - ALAVA - GUIPUZCOA
LOGROÑO - SORIA - ASTURIAS

DROGAS ORTIZ

EMPRESA AUTORIZADA EN

TRATAMIENTOS AGROQUIMICOS



SERVICIO TECNICO AGRICOLA

DISTRIBUIDORES DE «ALDRIN»

Para la desinfección de tierras, etc., etc.

Arias de Miranda, 1 Teléfono 78 ARANDA DE DUERO

NECESIDAD DE UN COLEGIO DE SEGUNDA ENSEÑANZA MASCULINO



Rvdo. P. Luis Martín, superior del Colegio de PP. Claretianos de Aranda de Duero

Remontándonos al año 1927 en que se fundó un colegio de segunda enseñanza en Aranda, regentado por los PP. Claretianos y que por necesidades de la Orden fue suspendido alrededor del año 1950 para instalar en su lugar un Seminario, Aranda quedó sin colegio pese a las protestas de los padres de familia que visitaron al provincial para que no se quitase ese centro.

Nuevamente se ha aireado la noticia que se iba a volver a instalar el colegio suspendido por la misma Orden religiosa, pero estas noticias, de que también DIARIO DE BURGOS se hizo eco, no han llegado a rebasar los límites del rumor y en su consecuencia, hemos optado por entrevistar al actual Padre Superior de Aranda, reverendo Padre Luis Martín, cuya fotografía publicamos, quien toda actividad, todo dinamismo, con una sólida base cultural y un gran espíritu de trabajo en pro de los demás, nos recibe con su habitual cordialidad y amabilidad, contestando a cuantas preguntas le formulamos, tendentes a aclarar lo que haya sobre esta noticia que tanto interesa a nuestra población y toda la Ribera del Duero.

—Padre Luis, ¿podría decirnos cómo surgió la idea del colegio de Segunda Enseñanza en su segunda etapa?

—La idea en realidad surgió cuando el General de la Orden, Rvdo. P. Antonio Leguisa Zuzek, reciente tomado posesión de su cargo, visitó esta Casa de Aranda el día 13 de Febrero del año actual. Aunque su visita más bien era protocolaria, para conocer personalmente las diferentes casas de la Orden, al hablar del posible traslado del Seminario de Aranda a Castro Urdiales, es cuando se pensó en instalar aquí un Colegio de Segunda Enseñanza. Posteriormente al tener lugar la reunión anual de los ex-alumnos, el entonces P. Superior Rvdo. P. Francisco Bravo por indicación de algunos ex-alumnos planteó la cuestión a los asistentes designándose en aquel acto una comisión que se encargó de visitar al Rvdo. P. Provincial en la visita que días más tarde efectuó a esta Casa, a quien expusieron las razones primordiales que asisten para crear nuevamente el Colegio de Segunda Enseñanza que anteriormente había sido suspendido para dar paso al Seminario de la Orden, toda vez que éste se habían trasladado a Castro Urdiales.

—¿Cuáles han sido los motivos principales que han movido a la Orden a crear nuevamente el Colegio de Segunda Enseñanza?

—Los principales motivos han obedecido a la necesidad que tiene la juventud arandina y de la comarca de disponer de un colegio de enseñanza religiosa, al que los padres puedan llevar a sus hijos para que reciban una enseñanza y una cultura completa a base de los principios cristianos que el día de mañana les sirvan de base para que sean auténticos hombres.

—¿Podría indicarnos si existe algún proyecto del futuro Colegio?

—Efectivamente, no solamente existe un proyecto, sino dos, pendientes de que resuelva el Capítulo de la Orden que se reunirá en Madrid en el próximo mes de Diciembre uno de ellos comprende los cuatro primeros cursos y otro los seis de Bachillerato, estando o dependiendo la elección de uno u otro de varios aspectos, en particular del económico.

—¿Quiere explicarnos el porqué depende la elección de los proyectos del aspecto económico?

—Sencillamente, para instalaciones proyectadas y para que

el Colegio esté dotado de todos los modernos adelantos, se requiere un presupuesto que la Orden, por el momento, no puede afrontar y para ello precisa la colaboración de los particulares y de las entidades bancarias establecidas en Aranda, mediante la concesión de créditos suficientes para cubrir el presupuesto que se elija, con garantía hipotecaria o en la forma que se estipule.

—Entonces, ¿la Orden está firmemente decidida a instalar el Colegio de Segunda Enseñanza, ya sea en sus cuatro cursos o en los seis?

—Efectivamente, como le digo, hasta que el Capítulo provincial no resuelva, no se podrá decir nada en firme, pero desde luego, se puede anticipar que el Colegio, bien sea de una forma o de otra, se instalará en Aranda.

—Nos place esa noticia y en ese caso, ¿podría indicarnos si el profesorado será de la Orden o tendrían que acudir al profesorado seglar?

—El profesorado sería mixto, es decir de la Orden y seglar.

—En cuanto a las obras a realizar, ¿podría anticiparnos algo?

—Las obras que habría que realizar, dependerían del presupuesto que se eligiese, pero se puede considerar como probable que habría que levantar alguna planta en la parte comprendida entre la Iglesia y su parte izquierda mirando de

frente a la fachada del edificio actual, es decir, en lo que antes era palacio del Obispado, ya que el Colegio comprendería también el internado del que está falto Aranda y como quiere que la instalación del nuevo Colegio está motivada por las necesidades de la juventud, estas necesidades también abarcan a los alumnos que no tienen su residencia en esta población.

—En ese supuesto, ¿cuándo podría entrar en funcionamiento el futuro Colegio?

—Se puede calcular que podría funcionar en el curso 1971-72, ya que una vez que se apruebe el proyecto que sea, las obras no se han demorar.

—¿Qué finalidad tiene la reforma que han realizado en la Primera Enseñanza, en relación con el futuro Colegio?

—Hasta ahora, el Colegio de Primera Enseñanza funcionaba con tres grados tan sólo para cubrir la enseñanza primaria propiamente dicha, y además con plazas limitadas, por lo que todos los años veíamos precisados a rechazar multitud de solicitudes de alumnos, pero a partir de este curso, no solamente no existen plazas limitadas, sino que se amplía a cuatro cursos, con la finalidad de que los alumnos que estén en primera pasen a engrosar la segunda Enseñanza del futuro Colegio.

—¿El futuro Colegio será reconocido?

—Precisamente eso es lo que se pretende y de ahí la creación de los cuatro cursos en la Enseñanza primaria y así los alumnos que ingresen en la primera enseñanza, al cabo de los cuatro cursos y siempre que tengan la edad reglamentaria, automáticamente pasarán a ser alumnos de primer curso en el Colegio de Segunda Enseñanza.

—Aclarados estos conceptos sobre los que mucha gente tenía sus dudas, ¿sería tan amable que dirigiese algunas palabras a los lectores de DIARIO DE BURGOS?

—Sencillamente, que la Orden de los PP. Claretianos está muy reconocida a esta población castellana, no solamente por los años de convivencia que, lleva en Aranda, sino también por que durante esos años no ha recibido más que atenciones y reconocimientos de todos los arandinos y por ello precisamente la Orden quiere corresponder a esas atenciones, instalando el Colegio de Segunda Enseñanza al que Aranda es acreedora, deseando que por medio de su humilde persona saludemos a todos los lectores, reiterando el ofrecimiento de la Orden a la que pertenece y en el mío propio, como superior de esta Casa, en la seguridad de que crear este Colegio obedece por completo a las necesidades de la juventud arandina y de su comarca.

BREVE HISTORIA DE UN CAMPO DE FUTBOL Y UN EQUIPO EN CATEGORIA NACIONAL

No pretendemos remontarnos a los orígenes de la Gimnástica Arandina, ya que nos ocuparía muchas cuartillas y mucho espacio en este extraordinario, pero sí pretendemos hacer una breve historia del campo actual de Educación y Descanso, transcribiendo parte de una publicación que hicimos en otro extraordinario de hace años, pues siempre estas cosas atraídas gustan y además porque viene muy al caso.

En esa publicación a que nos referimos, entre otras cosas y hablando de la necesidad de un campo de fútbol en nuestra población, se decía:

“Todo lo vino a solucionar Educación y Descanso, tras unas infatigables gestiones que duraron cinco largos años, construyendo el actual campo de deportes de la Virgen de las Viñas, en terrenos arrendados al Ayuntamiento. Por fin el 15 de Septiembre de 1946, se efectuó la inauguración con motivo de las fiestas...”

“El campo fue bendecido por don Saturnino Rubio Montiel, obispo de la diócesis y asistieron, entre otras autoridades y jerarquías, el general Yagüe, capitán general de la VI Región, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, gobernador militar don Rafael Ibañez de Aldecoa, secretario nacional de Educación y Descanso, Diputación provincial de Burgos, delegado provincial de Trabajo y de Sindicatos, etc.

“El campo, con terreno para fútbol, pista de atletismo y cancha de baloncesto, fue totalmente costeado por la Obra Sindical de Educación y Descanso, a excepción de la tribuna, que fue levantada con subvenciones del Ayuntamiento de Aranda (pesetas 40.000) y del jefe provincial del Movimiento (pesetas 10.000) y la contrata de las obras fue adjudicada al constructor don José Zapatero en la suma total de pesetas 324.458.

“Como datos para la historia, podemos anotar que el partido oficial inaugural se celebró entre el Real Madrid y la Gimnástica de Burgos y que el primer gol marcado lo fue por el entonces madridista Rafa...”

“En la temporada 1948-49 unos aficionados de pro hicieron revivir a la antigua Gimnástica Arandina, con los mismos colores de la Sociedad de los años veintitantos, federando el equipo y estrenando el primer entrenador con título, don Jesús Izquierdo. Jugó el campeonato de primera categoría regional con el grupo de Palencia, logrando quedar subcampeón. El equipo adaptándose ya al sistema de la W M, solía formar con Castilla; Rebollo (militar), Recalde, Sahuquillo; Manolo (de Roa) y César Cabestrero; Moneo, Angel (también militar y conocido con el sobrenombre de Ben Barek), Clas (de Roa), Velasco y Agustín Aparicio.

“Eran los últimos tiempos del amateurismo, en que los jugadores no cobraban en absoluto por jugar y que únicamente percibían en los partidos ganados fuera de casa, 150 pesetas... para todos.

“También en este año 1946 se montó el ya tradicional campeonato de fútbol de la Ribera, que se ha venido celebrando todos los años durante el verano, con miras a conocer nuevos jugadores que puedan sobresalir en los equipos de aficionados que intervienen y ficharlos para el primer equipo de la Gimnástica.

“Por la ampliación de equipos de Tercera División, llevada a cabo por la Real Federación Española en la temporada 1956-57 y por contar con campo cerrado la Gimnástica fue admitida en la Liga Nacional y viene participando sin interrupción en la misma desde entonces...”

Esta transcripción que hemos hecho de parte del artículo publicado hace años,

aparte de concretarnos las fechas de la inauguración del campo de deportes de E. y D. en cuya fecha estaría tal vez

A su industria o su comercio le es indispensable la propaganda

Diario de Burgos

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico

PELUQUERIAS «EL FIGARO»

Plaza de la Virgencilla, 4

Sucursal:

Avenida de Carlos Miralles, 5

Capillicultura

Tratamiento del pelo y caspa

ARANDA DE DUERO

FRUTAS MOLINOS

VDA. DE VICTORIANO ESTEBAN

Arias de Miranda, 24 Teléfono 58

ARANDA DE DUERO

Mestal, 3 Teléfonos 2476 y 1770

SORIA

M. Abastos, puesto 77 Teléfono 254331

VALENCIA

GESTORIA CILLERUELO

ESCUELA DE CONDUCTORES

«SAN CRISTOBAL»

ARANDA DE DUERO

Comandante Requejo, 1 - 594

CONFITERIA TUDANCA

Béjar, 14

Teléfono 105

ARANDA DE DUERO

TARTAS HELADAS Y DE CAPUCHINA TRABAJOS EN NATA. — EMPINONADOS FAMOSAS YEMAS DE ARANDA

GARAJE MARTIN

Reparación de automóviles y camiones

Taller mecánico y soldadura

SERVICIO «CITROEN»

(SERVICIO GRUA PERMANENTE)

ALLENDE - DUERO

Avenida Carlos Miralles, 39 Teléfonos 116 y 204

ARANDA DE DUERO

BEYRE, S. A.

EMPRESA CONSTRUCTORA

Vascos, 29 (Cuatro Caminos)

Teléfono 2-53-31-07 MADRID

Aparicio y Ruiz, 3-1.ª dcha. Telf. 207649

BURGOS

CON PIENSOS COMPUESTOS

HUECAR

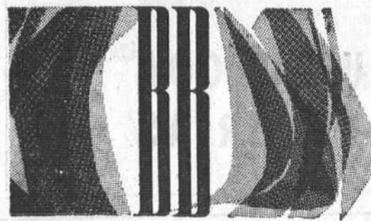
MAS RENDIMIENTO

SON BUENOS

FABRICADOS EN:

ARANDA DE DUERO

TELEFONOS 843 Y 673



BANCO DE BILBAO

MAS DE 100 AÑOS AL SERVICIO DE SUS CLIENTES

UNICO BANCO ESPAÑOL CON SUCURSALES EN OTROS PAISES

APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA CON EL N.º 3478

GALERIAS SAN ANTONIO

MUEBLES DE GUSTO
¡¡QUE GUSTAN!!

San Antonio, 5
ARANDA DE DUERO

DEPORTES

Carrasco retiene su título europeo

Venció a Melissano por k. o. técnico en el tercer asalto

Barcelona (Aifil). — El campeón de Europa de boxeo de los pesos ligeros, el español Pedro Carrasco, ha vencido esta noche al aspirante al título, el italiano Melissano, por K. O. técnico en el tercer asalto, al abandonar el pugil italiano frente a la abrumadora superioridad del campeón y al fortísimo castigo que el titular del entorchado europeo estaba infligiendo a su rival.

En este tercer asalto, Carrasco se lanzó a una ofensiva abierta que llevó a Melissano a las cuerdas, donde el español le propinó durísimas series de golpes con ambas manos, entusiasmando al público que se puso en pie para ovacionar la combatividad extraordinaria de ambos pugiles, en especial del español que quiso terminar el combate por la vía rápida.

El primer asalto fue de gran movilidad por parte de ambos pugiles, mostrándose el italiano muy valiente ante la extrema peligrosidad de los golpes de Carrasco, calificado mundialmente como gran pegador. Melissano pretendió rehuir los golpes lar-

MERCKX CONFIRMA SU CONDICION DE NUMERO 1 DEL CICLISMO MUNDIAL

Ganó la etapa contra reloj, batiendo a Gimondi. Esto le lleva de nuevo al primer puesto de la general

Figueras (Gerona) (Aifil). — Con la victoria del belga Swerts ha finalizado el primer sector de la sexta etapa, disputado esta mañana entre Vich y Figueras, con 152 kilómetros de recorrido. El tiempo empleado por el belga, ha sido de 3-44-16, a un promedio de 42'563 kilómetros a la hora.

El promedio, por sí solo indica cómo se ha corrido esta mañana, pues el máximo del libro de ruta concedía 39 kilómetros y el mínimo 37. Pero se han superado de largo los 42, y esto por sí solo es claro exponente de cómo a pesar del estrecho marcatejo al que se han dedicado todos los corredores, incluso los campeones Gimondi —actual líder de la «Volta»— y Merckx, no ha sido inconveniente para que la lucha no dejara en ningún momento.

Durante el recorrido hubo varios intentos de fuga, el más afortunado lo produjeron dos corredores que al altura de Olot habían alcanzado 27' de ventaja. Pero a los dos escapados, se les unen cuatro corredores más, entre los que figuraban los españoles Ferer y Mariné, pero son neutralizados bastante antes de llegar a Figueras, en donde lo hacen en compacto grupo, del que, a la hora de disputar el sprint se destaca Swerts, seguido a tres segundos por Perurena y el resto del pelotón, en cuyas primeras posiciones marchaban Merckx y Gimondi.

Después de esta llegada, continúan los puestos en la tabla general sin sufrir ninguna alteración.

Paris (Aifil). — España, vencedora cuatro veces por equipos y dos individualmente es la gran ausente del VIII «Tour de L'Avenir» que dio comienzo esta mañana en Thonon-Les Bains (Sureste de Francia, próximo a la frontera con Suiza).

Ochenta corredores repartidos en diez equipos de ocho cada uno tomaron la salida de la etapa que comienza en Thonon les Bains y termina en la misma localidad (144 kilómetros en circuito montañoso).

El vencedor de esta primera etapa, con 144 kilómetros,

Seria advertencia de la Federación Nacional a los clubs de fútbol

Sobre todo las faltas dirigidas a la autoridad arbitral, serán sancionadas con la máxima energía

Madrid (Aifil). — La Federación Española de Fútbol ha enviado esta noche a la Redacción de «Aifil» la siguiente nota informativa: «La Real Federación Española de Fútbol ha recibido el texto del acuerdo de la Comisión directiva de la Delegación nacional de Educación Física y Deportes, que ordena se tomen las medidas que considere oportunas para que la temporada iniciada transcurra con la deportividad que debe prevalecer en todo momento en directivos, técnicos, jugadores y público.

Recordando la orden señalada, la Junta directiva de esta Real Federación hace pública por la presente la más formal advertencia de que cuantas faltas se puedan cometer en los campos de fútbol, que constituyan actos de violencia y, de una manera especial, las dirigidas contra la autoridad arbitral, serán sancionadas con toda la energía que los reglamentos prevén y autorizan.

Para reforzar este propósito federativo, se hace también general llamamiento a todos los clubs para que, por su parte, robustezcan las medidas a su alcance en evitación de que se produzcan incidentes, haciéndoles plenamente responsables de cuantos actos de esta índole se puedan registrar en sus instalaciones deportivas.

La Junta directiva espera fundamentalmente que no serán necesarias correcciones graves, pues tiene la seguridad de que todos los elementos que intervienen en nues-

tra organización se habrán percatado de la grave responsabilidad que les afecta y se producirán con la mesura, corrección y respeto que cumple a verdaderos deportistas».

Los servicios del Banco Español de Crédito llegan a todos los lugares del Mundo

11 REPRESENTACIONES en AMERICA: Capital: 3.796.922.250,00 Ptas. Reservas: 8.159.815.837,28 Ptas.

BANESTO

cuanta con una extensa organización de más de 600 Oficinas repartidas por todo el país.

SUCURSALES EN BURGOS: Almirante Bonifaz, 15 (Edificio de su propiedad). Urbana: Calle de Miranda, 3.

SUCURSALES EN LA PROVINCIA: Aranda de Duero. Briviesca, Lerma, Melgar de Fernamental, Miranda de Ebro, Pradoluengo, Rot de Duero, Villadiego y Villarcayo.

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 6.693)

El belga Coulon gana la primera etapa del «Tour» del Porvenir

España es la gran ausente

Paris (Aifil). — España, vencedora cuatro veces por equipos y dos individualmente es la gran ausente del VIII «Tour de L'Avenir» que dio comienzo esta mañana en Thonon-Les Bains (Sureste de Francia, próximo a la frontera con Suiza).

Ochenta corredores repartidos en diez equipos de ocho cada uno tomaron la salida de la etapa que comienza en Thonon les Bains y termina en la misma localidad (144 kilómetros en circuito montañoso).

El vencedor de esta primera etapa, con 144 kilómetros,

de recorrido, con salida y llegada en Thonon les Bains, ha sido Coulon, que supo sacar el máximo de la escapada buena del día.

El «Tour» del Porvenir ha debutado con una ofensiva desmelenada de belgas y franceses, que han copado los primeros puestos, mostrándose muy superiores a los italianos, bien que entre estos faltan sus mejores figuras, destinadas a los Juegos de Méjico.

Coulon invirtió en el recorrido un tiempo de 3-46-55. La clasificación de esta primera etapa fue la siguiente: 1.—Michel Coulon (Bélgica), 3-46-55, con bonificación, 3-46-35; 2.—Stephane Abrahamian (Francia), 3-47-03, con bonificación, 3-46-53; 3.—Roger de Vlaeminck (Bélgica), Id., con bonificación, 3-46-58; 4.—Daniel Dupreux (Francia), Id. 5.—Lucien Van Impe (Bélgica), Id.

Polonia se retira de las Copas de Europa

Varsovia (Aifil). — La Federación polaca de fútbol ha decidido retirar a sus equipos de la Copa de Europa de campeones de Liga y de la Copa de Europa de campeones de Copa, como protesta contra la decisión de la UEFA de celebrar un segundo sorteo, para fijar el calendario de los partidos de la primera eliminatoria de esas competiciones.

La Federación polaca celebró anoche una sesión de urgencia, en el curso de la cual se acordó condenar la decisión de la UEFA de separar a los occidentales y orientales europeos en las competiciones, y se acordó retirar a los equipos polacos de los torneos europeos.

NUEVOS RECORDS ATLETICOS

Los 200 metros en menos de 20 segundos y el salto de pértiga situado en 5,41

South Lake Tahoe (California) (Aifil). — La nota sobresaliente de la cuarta jornada de las pruebas de selección para formar el equipo olímpico norteamericano han sido los nuevos récords mundiales conseguidos por John Carlos, que hizo los 200 metros en 19-7, y el de salto con pértiga, logrado por Bob Seagren, con un «vuelo» de 5,41.

Seagren, estudiante californiano, detentó ya el récord mundial hace dos años, con una marca de 5,32 metros, pero fue superado un año después por Wilson, con una marca de 5,38 metros.

Las avispas atacan a un equipo de fútbol

Arras (Aifil). — Los treinta jugadores del Racing Club de Arras (Norte de Francia) que efectuaban su primer entrenamiento en el estadio municipal de la ciudad, han tenido que hacer frente hoy a un inesperado adversario: las avispas.

Los himenópteros, que habían formado un nido en el césped del estadio, se lanzaron furiosos contra los futbolistas. Todos fueron atacados, pero cuatro de ellos sufrieron varias picaduras, ingresando en grave estado en el hospital.

SE VENDEN DOS LINEAS DE VIAJEROS

con recorrido de 450 kilómetros diarios.

Burgense, 20, 1.º B

- TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS
- DEPARTAMENTO EXTRANJERO
- MODERNA ORGANIZACION

BANCO CASTELLANO

FUNDADO EN 1900

CASA CENTRAL: VALLADOLID

Duque de la Victoria, 12

URBANA N.º 1: Paseo de Zorrilla, 108

URBANA N.º 2: Cantera, 1

SUCURSALES EN:

MADRID Plaza de Santa Ana, 3 y 4

URBANA N.º 1: Oca, 87 - 89

URBANA N.º 2: Virgen del Sagrario, 3

URBANA N.º 3: Antonio López, 43

PALENCIA - SEGOVIA - ZAMORA - SEPULVEDA - ISCAR
 GUADALAJARA - SORIA - CUELLAR - AGUILAR DE CAMPOO - CANTALEJO - PEÑAFIEL - ARANDA DE DUERO - VALENCIA DE DON JUAN

CAPITAL: 150.000.000 de pesetas
 RESERVAS: 207.115.950,28 pesetas

Aprobado por el Banco de España, N.º 6.953-1

SUCURSAL DE ARANDA DE DUERO

Arias de Miranda, 21

Teléfono 966

OFICINA PROVISIONAL: Calle San Pelayo, 2

MAÑANA SE INICIA EL CAMPEONATO DE PRIMERA REGIONAL

Tres partidos en Burgos uno en Aranda y otro en Lerma

De acuerdo con el calendario ya hecho público, mañana, domingo, se inicia el campeonato de primera regional de fútbol, organizado por la Federación Burgalesa y de acuerdo con el siguiente programa:

Campo «La Milanera». — A las diez de la mañana, El Águila y J. Burgalés. A las doce, Atlético Burgalés-Capiscot.

Campo Ciudad Deportiva. — A las once, Juventud-Marvi.

En Aranda. — A las cinco de la tarde, Gimnástica Arandina-C. D. Alfaro.

En Lerma. — A las cinco de la tarde, Atlético Lerma-C. D. San Juan.

SUSPENSIÓN DE PARTIDOS DE «TROFEO ALIANZA»

Quedan suspendidos todos los partidos anunciados para mañana domingo, correspondientes al trofeo citado, debido a no tener campos disponibles, ni tampoco contar con árbitros para su dirección.



La final de fútbol intercontinental en T. V. Española

Madrid (Logos). — TVE transmitirá de acuerdo con la Eurovisión los encuentros de la final intercontinental de fútbol entre el Estudiantes de la Plata, de Buenos Aires y el Manchester United, el primero en Buenos Aires el 25 de este mes que se dará en diferido el 27 y el segundo, el 6 de Octubre en Manchester en directo.

SE VENDE CAMION

«EBRO» EN BUENAS CONDICIONES
 Llamar Teléfono 208541

ACADEMIA UNIVERSITARIA DE DERECHO

(Oficialmente reconocida por O. M. 30-5-56)

—Preparación completa Licenciatura de Derecho.
 —Profesorado especializado.

Matriculas e información Curso 1967-68:

Tardes: 4 a 6 Secretaría. — Telf. 201750.

Mañanas y tardes: Conserjería, Merced, 10. 2.º

¿POR QUÉ NO PUEDO TENER YO UN COCHE...?

COCHES USADOS GARANTIZADOS
 Todas las marcas
 Todos los modelos
 COMO NUEVOS!



Citroen desde	30.000 pts.
Seat 600 desde	35.000 pts.
Seat 850 desde	62.000 pts.
Seat 1500 desde	70.000 pts.
Dauphine desde	30.000 pts.
Ondine desde	35.000 pts.
Gordini desde	40.000 pts.
Renault 4L desde	48.000 pts.
Renault R-8 desde	75.000 pts.

SIN IMPUESTO DE LUJO
 FACILIDADES DE PAGO
 ¡VEA NUESTRA EXPOSICIÓN!

Ditasa, Vitoria, 31. Burgos
 Falafa, Primo de Rivera, 23. Aranda de Duero
 Talleres Madrid-Irún, Cta. Madrid-Irún Km. 201. Lerma
 Muñoz y Aguirre. — Carretera Madrid-Irún, Km. 317
 Teléfono 813. Miranda de Ebro
 T. Fidel Miguel, Carretera Sagunto - Burgos Km. 436
 Salas de los Infantes

CONCESIONARIOS DE BARREIROS

SUS AHORROS, ¿CUANTO LE PRODUCEN?

¿un 2%? ...pues pierde mucho.
 ¿un 6%? ...pierde también.

OFRECEMOS PARA SUS AHORROS:

- A.—RENTABILIDAD muy superior.
- B.—DISPONIBILIDAD inmediata.
- C.—SEGURIDAD absoluta.

Si quiere obtener más por su dinero, escriba a:

F. ALONSO

Apartado 1.227. — BILBAO

